

Standard

Certyfikacji Łańcucha Dostaw

RSPO

Dokument końcowy

Zrewidowany przez RSPO 14 Czerwca 2017

Tłumaczenie zrealizowane staraniem Control Union Poland Sp. z o.o. Tłumaczenie nie zastępuje oryginału dokumentu. Control Union Poland nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne błędy językowe lub niejasności interpretacyjne, które mogłyby wynikać z polskiego tłumaczenia.

Spis treści

| | |
|--|----|
| 1. Wprowadzenie..... | 3 |
| 2. Zakres..... | 4 |
| 3. Jak stosować niniejszy dokument..... | 5 |
| 4. Definicje..... | 6 |
| 5. Ogólne wymagania Systemu Łańcucha Dostaw..... | 11 |
| 6. Modele kontroli łańcucha pochodzenia - wymagania modułowe..... | 17 |
| Załącznik 1 Schematy wydajności..... | 37 |
| Załącznik 2 Model BOOK and CLAIM (BC – rezerwacja i oświadczenie)..... | 39 |
| Załącznik 3 – Certyfikacja RSPO dla mikro użytkowników..... | 41 |

Tłumaczenie zrealizowane staraniem Control Union Poland Sp. z o.o. Tłumaczenie nie zastępuje oryginału dokumentu. Control Union Poland nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne błędy językowe lub niejasności interpretacyjne, które mogłyby wynikać z polskiego tłumaczenia.

1. Wprowadzenie

1.1 Okrągły Stół ds. Zrównoważonego Oleju Palmowego - The Roundtable on Sustainable Palm Oil (RSPO) jest globalną inicjatywą dotyczącą zrównoważonych produktów z oleju palmowego. Członkowie RSPO pochodzą z różnych środowisk – są to przedstawiciele plantacji, wytwórcy i detaliści zajmujący się przetwórstwem lub handlem produktami z oleju palmowego oraz przedstawiciele środowiskowych i społecznych organizacji pozarządowych (NGO) z wielu krajów, których działalność dotyczy oleju palmowego. Zasadniczym celem RSPO jest "promowanie wzrostu i stosowania zrównoważonego oleju palmowego poprzez współpracę z łańcuchem dostaw i otwarty dialog pomiędzy zainteresowanymi stronami".

RSPO dąży do celu poprzez stosowanie poniższych metod:

- Opracowanie standardu certyfikacji produkcji zrównoważonego oleju palmowego i powiązanych mechanizmów weryfikacji odpowiedzialnej produkcji oleju palmowego. Standard Zrównoważonej Produkcji Oleju Palmowego zatwierdzony w październiku 2007, jest zbiorem Zasad, Kryteriów, Wskaźników i Zaleceń, i jest opracowany w taki sposób, aby mógł być stosowany przez producentów oleju palmowego, w celu wdrożenia zrównoważonych praktyk produkcyjnych oraz przez jednostki certyfikacyjne do weryfikacji w terenie.
- Opracowanie Standardu Certyfikacji Łańcucha Dostaw RSPO (SCCS). Ten dokument opisuje wymagania związane z kontrolą produktów z oleju palmowego RSPO w całym łańcuchu dostaw, włącznie z przepływami materiału i powiązanymi oświadczeniami.

Niniejszy Standard Łańcucha Dostaw RSPO jest szeregiem sprawdzalnych wymagań, które mają być stosowane przez organizacje występujące w łańcuchu dostaw oleju palmowego poprzez wdrożony system kontroli certyfikowanych produktów z oleju palmowego RSPO. Późniejsi przetwórcy lub użytkownicy certyfikowanych produktów mogą oświadczać, że stosują certyfikowany olej palmowy, jeśli wdrożą wymogi standardu RSPO SCCS i zostaną sprawdzeni przez niezależną, akredytowaną przez RSPO jednostkę certyfikacyjną.

2. Zakres

Produkty z oleju palmowego mogą przechodzić przez wiele etapów produkcji i logistyki pomiędzy **plantacją oleju palmowego** a końcowym produktem. Ogólne Wymagania kontroli łańcucha dostaw standardu RSPO SCCS odnoszą się do zakładów w łańcuchu dostaw, które przejmują prawną i fizyczną własność nad produktami z certyfikatem RSPO w lokalizacji kontrolowanej przez dany zakład, włączając podwykonawców. Każdym indywidualnym zbiorem palmy i ziarna palmowego można handlować stosując jeden z czterech systemów kontroli łańcucha dostaw, zatwierdzonych przez RSPO:

- Identity Preserved (Zachowana Tożsamość)
- **Segregated** (Segregacja)
- Mass Balanced (Bilans masy)
- Book and Claim (Rezerwacja i oświadczenie) (patrz: załącznik 2)

Dla pierwszych trzech spośród powyższych wymagane są kontrole łańcucha dostaw od plantacji do certyfikowanego produktu końcowego. Niniejszy dokument podaje wymagania minimalne dla organizacji kontrolującej certyfikowane produkty z oleju palmowego RSPO dla opcji łańcucha dostaw – RSPO Identity Preserved (IP), Segregated (SG), Mass Balanced (MB) - (Zachowanej Tożsamości, Segregacji i Bilansu Masy RSPO).

Użytkownicy systemu RSPO Book and Claim (Rezerwacji i Oświadczeń RSPO), którzy nie są producentami, muszą wykazać:

- Zgodność z zasadami systemu RSPO Book and Claim (Rezerwacji i Oświadczeń RSPO)
- Zgodność oświadczeń z obowiązującymi zasadami standardu „Rules on Market Communications and Claim” (Zasady Komunikacji i Oświadczeń RSPO).

3. Jak stosować niniejszy dokument

Jest to dokument modułowy. Obejmuje następujące elementy:

- *Ogólne Wymagania Systemu dla Łańcucha Dostaw*, który ma zastosowanie wobec wszystkich organizacji w łańcuchu dostaw, z wyjątkiem tłoczni surowego oleju (CPO). Tłocznie CPO muszą być zgodne z Modułami D lub E.
- *Modele łańcucha dostaw - Wymagania modułowe* dla każdego modelu kontroli łańcucha dostaw, dla wszystkich produktów z oleju palmowego. Ta część różnicuje wymagania każdego z modeli kontroli, stosowanego przez organizację w łańcuchu dostaw.

Niezależne przetwórnice potrzebują jedynie certyfikatu łańcucha dostaw i muszą spełnić wymogi modułów A i C tego standardu. Dla tłoczni surowego oleju palmowego obowiązkowe jest wdrożenie modułu D lub/i E. Dla wszystkich innych organizacji, włączając w to przetwórnice oleju z ziaren palmowych, konieczne jest wdrożenie modułów (czy połączonych czy nie) A, B lub/i C. Jeden lub więcej z nich można wdrożyć łącznie.

Ocena certyfikacji łańcucha dostaw obejmuje jedynie te moduły, które organizacja wdrożyła. Moduły ujęte w ocenie zostaną ujęte w zakresie certyfikatu łańcucha dostaw. Oprócz wymagań odpowiednich modułów, należy wdrożyć również *Ogólne Wymagania Systemu dla Łańcucha Dostaw*.

Moduły to:

Moduł A – Identity Preserved - IP (Zachowana Tożsamość)

Moduł B – Segregated – SG (Segregacja)

Moduł C – Mass Balanced – MB (Bilans Masy)

Moduł D – Tłocznie CPO: Identity Preserved - IP (Zachowana Tożsamość)

Moduł E – Tłocznie CPO: Mass Balanced – MB (Bilans Masy)

Moduł F – Certyfikacja Wielozakładowa

Moduł G – Certyfikacja Grupowa

Dokumenty dotyczące wskazówek certyfikacji RSPO-RED znajdują się na stronie www.rspo.org.

4. Definicje

| | |
|--|---|
| Jednostka Akredytacyjna | Organizacja odpowiedzialna za ocenę i akredytację organów certyfikacji RSPO zgodnie z ISO/IEC Guide 17021:2006 i 65, która jest członkiem Międzynarodowego Forum Akredytacji (IAF) lub pełnoprawnym członkiem Międzynarodowego sojuszu na rzecz społecznej i ekologicznej akredytacji i oznakowania (the International Social and Environmental Accreditation and Labelling Alliance (ISEAL)) |
| Roczna łączna wielkość | Jednostka Certyfikująca potwierdza zapisy klienta z szacowanych ilości oleju palmowego/oleju z ziaren palmowych (w oddzielnych kategoriach) w certyfikowanych produktach. Zapisy powinny zawierać roczną łączną wielkość zamówień (wejściowych) i sprzedaży (wyjściowych) certyfikowanych przez okres 12 miesięcy. |
| Aplikant | Spółka starająca się lub utrzymująca certyfikację |
| Audyt | Niezależna ocena przez zatwierdzony organ certyfikacji RSPO jako część procesu certyfikacji |
| Rezerwacja i Oświadczenia (Book and Claim - BC) | System wspierający produkcję certyfikowanych produktów RSPO poprzez sprzedaż kredytu RSPO. Jeden (1) kredyt RSPO reprezentuje jedną (1) tonę certyfikowanego przez RSPO zrównoważonego oleju palmowego. W przypadku oleochemikaliów, powinny być zastosowane współczynniki opisane w RSPO Rules for Physical Transition of Oleochemicals and its Derivatives. (www.rspo.org). Patrz: Załącznik 2: Book and Claim |
| Stacja Towarowa | Przejściowy magazyn dla oleju palmowego. |
| Certyfikat | Dokument wydany przez akredytowaną przez RSPO Jednostkę Certyfikującą po spełnieniu przez członka wymogów zawartych w Standardzie RSPO. Ważność certyfikatu to 5 lat i tym samym prowadzi do wydania licencji w Platformie IT RSPO. |
| Nabywca | Następna jednostka komercyjna w łańcuchu dostaw – dostawca (lub sprzedawca) jest poprzednią jednostką komercyjną w łańcuchu dostaw. |
| Jednostka certyfikacyjna (CB) | Niezależny organ, który jest zatwierdzony przez RSPO do przeprowadzania ocen certyfikacyjnych zgodnie z intencją i wymaganiami Systemów Certyfikacji Łańcucha Dostaw RSPO. Patrz rozdział 2, aby uzyskać więcej informacji o procesie zatwierdzania organów certyfikacyjnych. |
| Oświadczenie (Claim) | Wszelkie oświadczenie komunikowane jakiegokolwiek zainteresowanej stronie w jakikolwiek sposób na temat certyfikowanego produktu oleju palmowego. |
| Kodeks | Kodeks Postępowania RSPO jest zestawem wymagań RSPO – od członków oczekuje się ich |

Tłumaczenie zrealizowane staraniem Control Union Poland Sp. z o.o. Tłumaczenie nie zastępuje oryginału dokumentu. Control Union Poland nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne błędy językowe lub niejasności interpretacyjne, które mogłyby wynikać z polskiego tłumaczenia.

| | |
|---|--|
| postępowania | spełniania. Kodeks można znaleźć na stronie RSPO: www.rspo.org |
| Procedura Reklamacji | Procedura zawierająca sposób postępowania w przypadku skarg pod adresem RSPO albo członków RSPO, dotyczących natury działań, misji i celów RSPO. Patrz strona RSPO (www.rspo.org) |
| Surowy Olej Palmowy (lub CPO) | Pierwszy etap produkcji produktu z oleju palmowego ze świeżych kiści owoców (FFB) w tłoczni. |
| Plantacja surowego oleju palmowego (lub CPO Mill) | Plantacja prawnie powiązana z konkretnymi plantacjami. Również spółki macierzyste lub siostrzane. |
| Dostawa (kontraktu) | Fizyczne wykonanie kontraktu zgodnie z warunkami, terminem i ceną, przez dostawcę na rzecz klienta. |
| Dystrybutorzy | Uczestnicy łańcucha dostaw produktów certyfikowanych RSPO, którzy nabywają prawną własność, przechowują i sprzedają produkty na swoich bazach klientów, ale nie rozpakowują, nie przepakowują tych produktów, ani nie etykietują na żadnym etapie. Dystrybutorzy mogą fizycznie obsługiwać produkty bez modyfikacji produktów końcowych, a zatem nie potrzebują certyfikacji łańcucha dostaw. |
| Produkt końcowy | Produkt, który nie będzie już przepakowywany ani przetwarzany, przeznaczony do sprzedaży końcowemu klientowi. |
| Producent produktu końcowego | Producent/przetwórca, który używa produktów bazowych z oleju palmowego do produkcji wyrobów przeznaczonych do konsumpcji lub użytkowania końcowego np. detaliści, którzy produkują wyroby pod własną marką, producenci wyrobów konsumenckich, producenci biopaliw, producenci produktów paszowych. Detaliści i dystrybutorzy wyrobów gotowych, kiedy nie ma miejsca dalsza modyfikacja, nie potrzebują Certyfikacji Łańcucha Dostaw. |
| Kiście Świeżych Owoców (FFB) | Kiście owoców palmowych zbierane z drzew na plantacjach/farmach oleju palmowego. |
| Certyfikacja grupowa | Pojęcie stosowane wobec grupy plantacji, farm, tłoczni lub rafinerii itp., gdzie bezpośrednie koszty certyfikacji są dzielone pomiędzy członkami grupy. |
| Olej z zachowaną tożsamością (Identity Preserved - IP) | Oznacza, że olej dostarczony końcowemu odbiorcy pochodzi z jednej konkretnej, możliwej do zidentyfikowania tłoczni z certyfikatem RSPO. |
| Przetwórnia niezależna | Tłocznia funkcjonująca niezależnie od i niemająca związku własnościowego z żadną konkretną plantacją. Dotyczy firm siostrzanych lub spółek matek i córek. |
| Wewnętrzny system | Udokumentowany zbiór procedur i procesów, które określają, w jaki sposób działa system |

Tłumaczenie zrealizowane staraniem Control Union Poland Sp. z o.o. Tłumaczenie nie zastępuje oryginału dokumentu. Control Union Poland nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne błędy językowe lub niejasności interpretacyjne, które mogłyby wynikać z polskiego tłumaczenia.

| | |
|---|--|
| kontroli (Internal Control System ICS) | certyfikacji łańcucha dostaw, zapewniający, że prowadzone są rejestry, zapisy z audytów wewnętrznych oraz wyjaśniający obowiązki. Określa, które standardy są stosowane i zapewnia, że niezgodności są rozpatrywane zgodnie z zestawem procedur i sankcji. |
| Licencja | Roczny złożony wniosek przez Jednostkę Certyfikującą w Platformie RSPO IT, gdy posiadacz certyfikatu przechodzi audyt certyfikujący, coroczny lub re-certyfikujący w ciągu 5 lat ważności certyfikatu. Po uzyskaniu zgody Sekretariatu RSPO licencja umożliwia posiadaczowi certyfikatu przeprowadzanie transakcji handlowych i rejestrowych. Licencja jest ważna przez rok i musi być odnawiana w każdym audycie. |
| Prawny właściciel | Jednostka, która ma wykonalne prawo lub tytuł własności, i jest uznawana za taką przez prawo. |
| Bilans masy (MB) | Model kontroli łańcucha dostaw, zezwalający na fizyczne lub „na papierze” mieszanie oleju z różnych tłoczni certyfikowanych i niecertyfikowanych przy zachowaniu określonych zasad. |
| Mikro przedsiębiorcy | Organizacje, które stosują niewielką ilość produktów z palmy olejowej, poniżej 1000 kg rocznie. |
| Certyfikacja wielozakładowa | Opcja certyfikacji dla grupy zakładów mających między sobą prawne lub kontraktowe powiązanie, wybierających spośród siebie Biuro Centralne i posiadających co najmniej 2 członków. Pojęcie stosowane wobec grupy plantacji, farm, tłoczni lub rafinerii itp., zrzeszonych pod Biurem Centralnym i posiadających Wewnętrzny System Kontroli (ICS). Biuro Centralne, które prowadzi procesy przetwórcze, traktowane jest jako członek grupy. |
| Plantacje niecertyfikowane | Tłocznie i ich bazy dostaw, które nie zostały certyfikowane przez zatwierdzone organy certyfikacyjne RSPO. |
| Produkty z oleju palmowego | Wyroby wyprodukowane z owoców i ziaren palmowych. W zależności od kontekstu fraza 'produkty z oleju palmowego' w niniejszym dokumencie odnosi się do takich produktów jak łupiny, ziarna palmowe, olej z ziaren palmowych (PKO), ekspeler ziarna palmowego lub jego pochodne, oleina, stearyna lub inne produkty pochodzące z frakcjonowania oleju palmowego i oleju z ziaren palmowych. |
| Audyt w Zakładzie | Fizyczne odwiedziny w stałej lokalizacji przedstawiciela/przedstawicieli zatwierdzonej jednostki certyfikującej RSPO. |
| Właściciel | Osoba lub jednostka, która fizycznie posiada towary/zakład/budynek itp. |
| Fizyczne posiadanie | Czynności, które mogą nieść ryzyko podczas otrzymywania, magazynowania lub sprzedawania albo lub w przypadku gdy produkt podlega fizycznej zmianie lub przepakowywaniu i ponownym oznakowaniu. |
| Dodatki produkcyjne | a) Substancje, które są dodawane do żywności w trakcie obróbki takiej żywności, ale są z niej usuwane, zanim zostanie ona zapakowana w gotowej postaci. b) Substancje, które są dodawane do żywności podczas procesu wytwarzania, są zamieniane na |

Tłumaczenie zrealizowane staraniem Control Union Poland Sp. z o.o. Tłumaczenie nie zastępuje oryginału dokumentu. Control Union Poland nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne błędy językowe lub niejasności interpretacyjne, które mogłyby wynikać z polskiego tłumaczenia.

| | |
|--|--|
| | <p>składniki normalnie występujące w przemyśle spożywczym i nie mające wpływu na znaczące zwiększenie ilości składników występujących naturalnie w żywności.</p> <p>c) Substancje, które są dodawane do żywności dla ich technicznego lub funkcjonalnego efektu w przetwórstwie, ale są obecne w gotowej żywności w niewielkich ilościach i nie mają żadnego efektu technicznego lub funkcjonalnego w tej żywności.</p> |
| Otrzymywanie/zakup | Kontrolowane przez firmę przyjęcie produktu z certyfikatem RSPO na zakład (dotyczy również podwykonawców) . |
| Rafineria | Rafineria to zakład produkcyjny, który przetwarza surowy olej palmowy na produkty o większej wartości takie jak rafinowany olej palmowy. |
| Audyt zdalny | Proces audytu, za pomocą którego Jednostka Certyfikująca zbierają informacje i elektroniczne dowody w trakcie zdalnej rozmowy z klientami, bez potrzeby fizycznej obecności. |
| Sprzedawca detaliczny | Firma lub osoba, która sprzedaje konsumentom końcowe produkty konsumpcyjne, w przeciwieństwie do hurtowni lub dostawcy, który zwykle sprzedaje swoje produkty z pochodnymi oleju palmowego do innej firmy (B2B). Sprzedawcy detaliczni produktów, w których nie ma dalszej modyfikacji, nie potrzebują certyfikacji łańcucha dostaw. |
| Okrągły Stół ds. Zrównoważonego Oleju Palmowego (RSPO) | Zarejestrowana w Szwajcarii fundacji 'non-profit' pracująca na rzecz poprawy zrównoważenia globalnej produkcji i stosowania oleju palmowego. |
| Certyfikowany Zrównoważony Olej Palmowy RSPO (lub CSPO) | Olej palmowy produkowany przez tłocznie i jego bazę dostaw, który został pozytywnie zaudytowany zgodnie z Zasadami i Kryteriami RSPO przez zatwierdzony organ certyfikujący RSPO, jako zgodny z kryteriami podanymi w dokumencie Systemów Certyfikacji RSPO. |
| RSPO Zalecenia dotyczące Komunikacji i Oświadczeń | Zasady dotyczące stosowania komunikacji i oświadczeń związane ze stosowaniem lub wsparciem certyfikowanego oleju palmowego RSPO |
| Platforma IT RSPO | <p>System internetowy służący do śledzenia pochodzenia oleju palmowego, oleju palmowego z ziaren palmowych, frakcji i kwasów tłuszczowych palmowych (PFAD), kwasów tłuszczowych z ziaren palmowych (PKFAD) i wydobywacza z ziaren palmowych, w całym łańcuchu dostaw od plantacji przez rafinerię, w ramach łańcucha dostaw modeli ip, SG i/lub MB.</p> <p>Ta platforma informatyczna umożliwia również handel kredytami RSPO w ramach modelu Book</p> |

Tłumaczenie zrealizowane staraniem Control Union Poland Sp. z o.o. Tłumaczenie nie zastępuje oryginału dokumentu. Control Union Poland nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne błędy językowe lub niejasności interpretacyjne, które mogłyby wynikać z polskiego tłumaczenia.

| | |
|---|--|
| | and Claim |
| Zakres | Działania objęte certyfikacją kontroli pochodzenia produktów. |
| Segregacja (Segregated - SG) | Model kontroli pochodzenia produktu zapewniający, że olej z certyfikatem RSPO pochodzi wyłącznie ze źródeł z certyfikatem RSPO. |
| Short selling | Sprzedaż produktu, które jeszcze nie ma w zakładzie. |
| Zakład | Pojedyncza jednostka funkcjonalna organizacji lub połączenie jednostek umiejscowionych w jednej lokalizacji, która jest geograficznie oddalona od innych jednostek. |
| Dostawca (lub sprzedawca) | Poprzednia jednostka komercyjna w łańcuchu dostaw – nabywca lub klient jest następną jednostką komercyjną w łańcuchu dostaw. |
| Łańcuch Dostaw | Szereg procesów/kroków, przez które przechodzą surowce rolne od pierwotnego producenta do producenta produktu końcowego (tzn. uprawa, mielenie, magazynowanie, transport, rafinacja, produkcja oleju palmowego, produkt końcowy itp.). |
| Systemy Certyfikacji Łańcucha Dostaw | Późniejsi przetwórcy i użytkownicy certyfikowanego oleju palmowego RSPO oznaczać swoje wyroby oświadczeniem RSPO, jeśli postępują zgodnie z Systemami Certyfikacji Łańcucha Dostaw RSPO i jest to niezależnie zweryfikowane przez zatwierdzoną jednostkę certyfikacyjną. |
| Grupowa Certyfikacja RSPO | Opcja, w której bezpośrednie koszty certyfikacji są dzielone między kwalifikujących się członków grupy. |
| Firma handlowa | Uczestnik łańcucha dostaw RSPO, który nabywa własność prawną produktów certyfikowanych z olejem palmowym lub jego pochodnymi i/lub kupuje oraz sprzedaje je bez przejmowania fizycznej własności nad nimi. |
| Firma hurtowa | Osoba lub firma, która kupuje dużą ilość produktów końcowych pochodzących od różnych producentów lub dostawców, przechowuje je i sprzedaje sprzedawcom detalicznym |

Tłumaczenie zrealizowane staraniem Control Union Poland Sp. z o.o. Tłumaczenie nie zastępuje oryginału dokumentu. Control Union Poland nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne błędy językowe lub niejasności interpretacyjne, które mogłyby wynikać z polskiego tłumaczenia.

5. Ogólne wymogi Systemu Łańcucha Dostaw

5.1. Zastosowanie Ogólnych Wymagań Systemu Łańcucha

- 5.1.1. Ogólne wymogi Systemu Łańcucha Dostaw RSPO mają zastosowanie wobec wszystkich organizacji w całym łańcuchu dostaw, które mają tytuł prawny i fizycznie zajmują się olejem palmowym certyfikowanym w systemie RSPO w kontrolowanej lokalizacji, włączając podwykonawców. Po przetwórcy końcowym nie ma wymogu dalszej certyfikacji.
- 5.1.2. Handlowcy i dystrybutorzy wymagają uzyskania licencji od RSPO na sprzedaż certyfikowanego produktu, ale sami nie podlegają certyfikacji. Przy sprzedaży licencjonowany handlowiec i / lub dystrybutor muszą podać numer certyfikacyjny producenta i zastosowany model kontroli pochodzenia produktu.
- 5.1.3. Ubiegający się o certyfikację podmiot – konkretny zakład lub spółka macierzysta - musi zostać członkiem organizacji RSPO oraz zarejestrować się na platformie IT RSPO.
- 5.1.4. Dodatki produkcyjne nie muszą być włączone w proces certyfikacji.

5.2. Model kontroli łańcucha pochodzenia

- 5.2.1 Organizacja może jedynie przyjąć model kontroli swojego dostawcy lub przejść na niższy model. Deklasyfikacja może być dokonana według następującego schematu: Identity Preserved -> Segregated -> Mass Balance.
- 5.2.2 Organizacja może używać jednego (1) lub kombinacji modeli łańcucha dostaw, sprawdzonych i certyfikowanych przez CB.

5.3. Udokumentowane procedury

- 5.3.1 Organizacja musi posiadać udokumentowane procedury i/lub instrukcje pracy, aby zapewnić wdrożenie wszystkich wyszczególnionych elementów:
 - Kompletne i aktualne procedury obejmujące wdrożenie wszystkich elementów systemu kontroli pochodzenia.
 - Kompletne i aktualne zapisy i raporty, które wskazują zgodność z tymi wymaganiami (włączając zapisy ze szkoleń).
 - Nazwisko osoby w pełni odpowiedzialnej i posiadającej uprawnienia do wdrożenia odpowiednich wymogów i zachowania z nimi zgodności. Taka osoba będzie w stanie zademonstrować wiedzę na temat procedur wdrożenia niniejszego standardu.

Tłumaczenie zrealizowane staraniem Control Union Poland Sp. z o.o. Tłumaczenie nie zastępuje oryginału dokumentu. Control Union Poland nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne błędy językowe lub niejasności interpretacyjne, które mogłyby wynikać z polskiego tłumaczenia.

5.3.2. Organizacja posiada pisemną procedurę prowadzenia corocznych audytów wewnętrznych w celu określenia, czy:

i) spełnia wymagania zawarte w Standardzie Certyfikacji Łańcucha Dostaw RSPO oraz dokumentach RSPO Communications and Claims Documents (dot. logo).

ii) skutecznie wdraża i utrzymuje standardowe wymagania w swojej Organizacji.

Wszelkie niezgodności stwierdzone w ramach audytu wewnętrznego, muszą mieć zalecenie działań korygujących. Wyniki audytów wewnętrznych i wszelkich działań podjętych w celu skorygowania niezgodności, podlegają przeglądowi zarządu co najmniej raz w roku. Organizacja jest w stanie prowadzić rejestry i sprawozdania z audytu wewnętrznego.

5.4. Zakupy i przyjęcie towarów

5.4.1. Organizacja zapewni, że zakupy certyfikowanego oleju palmowego i produktów z oleju palmowego RSPO są zgodne z następującymi wymogami a także następujące informacje minimalne dotyczące certyfikowanych produktów RSPO są udostępniane przez dostawcę w formie dokumentu:

- nazwę i adres nabywcy;
- nazwę i adres sprzedającego;
- data załadunku lub wysyłki / dostawy;
- datę wydania dokumentów;
- opis produktu, w tym odpowiedni model łańcucha dostaw (Identity Preserved, Segregated lub Mass Balance lub zatwierdzone skróty);
- ilość dostarczonych produktów;
- wszelkie powiązane dokumenty transportowe;
- numer certyfikatu sprzedającego;
- Unikalny numer identyfikacyjny
- Informacje są kompletne i można je przedstawić na jednym dokumencie lub w szeregu dokumentów wydanych dla certyfikowanych przez RSPO produktów z palmów olejnych (na przykład dokumentów dostawy, dokumentów przewozowych i dokumentacji specyfikacji).
- Miejsce otrzymania certyfikowanych produktów gwarantuje, że produkty zweryfikowane są jako certyfikowane przez RSPO. W przypadku Organizacji, które są zobowiązane do ogłoszenia i potwierdzania transakcji na Platformie IT RSPO, należy do nich dołączyć zgłoszenia/zapowiedzi o wysyłkach i potwierdzenia na platformie informatycznej RSPO na jedną wysyłkę lub grupę wysyłek. Więcej informacji można znaleźć w sekcji 5.7.1 niniejszego dokumentu.
- Sprawdzenie ważności certyfikatu dostawców w łańcuchu dostaw jest wymagane w przypadku wszystkich Organizacji certyfikowanych. Należy to sprawdzać na stronie internetowej RSPO (www.rspo.org) co najmniej raz w roku lub za pośrednictwem Platformy RSPO IT za pomocą komunikatów potwierdzających wysyłki.

Tłumaczenie zrealizowane staraniem Control Union Poland Sp. z o.o. Tłumaczenie nie zastępuje oryginału dokumentu. Control Union Poland nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne błędy językowe lub niejasności interpretacyjne, które mogłyby wynikać z polskiego tłumaczenia.

- Ważność licencji dla firm handlowych i dystrybutorów również należy sprawdzić przez stronę RSPO co najmniej raz w roku lub za pośrednictwem Platformy IT RSPO poprzez potwierdzenie wysyłek ogłoszeń / ogłoszeń.

5.5 Podwykonawstwo

- 5.5.1. W przypadkach, kiedy organizacja posiadająca certyfikat RSPO zleca podwykonawstwo działań niezależnym firmom (np. magazynowanie, transport itp.) musi zapewnić, że podwykonawca postępuje zgodnie z intencją i wymaganiami Standardu Kontroli Łańcucha Dostaw RSPO. **Rafineria surowego oleju palmowego i niezależna tłocznia nie mogą zlecić procesów przetwórczych tj. rafinacja lub kruszenie.**

Ten wymóg nie dotyczy podwykonawczych usług magazynowania, w których zarządzanie produktami olejowymi i instrukcje dotyczące przemieszczanie kontenerów leży w gestii organizacji **certyfikowanej** (a nie zarządcy takiego magazynu).

- 5.5.2. Organizacje, które chcą włączyć podwykonawstwo do zakresu swojego certyfikatu Łańcucha Dostaw RSPO, muszą zapewnić, co następuje:
- a) Organizacja posiada tytuł prawny do wszystkich materiałów wejściowych, które mają być włączone do podzleconych procesów;
 - b) Organizacja ma umowę lub kontrakt obejmujący podzlecony proces z każdym podwykonawcą. Obowiązkiem organizacji jest zapewnienie, aby jednostki certyfikujące miały dostęp do podwykonawcy lub operacji, jeśli audyt zostanie uznany za konieczny.
 - c) Organizacja posiada udokumentowany system kontroli z jasnymi procedurami odnośnie procesów podwykonawczych dla konkretnego podwykonawcy.
 - d) Ponadto, organizacja zapewni (np. poprzez ustalenia kontraktowe), że zaangażowane niezależne osoby trzecie zapewnią nieograniczony dostęp do odpowiednich operacji, systemów i wszelkich informacji jednostkom certyfikującym, zatwierdzonym przez RSPO, o czym będą uprzedzeni odpowiednio wcześniej.
- 5.5.3. Organizacja prowadzi spis wszystkich podwykonawców zaangażowanych do przetwarzania lub produkcji certyfikowanych materiałów RSPO.
- 5.5.4. Organizacja **na kolejnym audycie** poinformuje swoją jednostkę certyfikacyjną o każdym nowym podwykonawcy zaangażowanym do przetwarzania lub produkcji materiałów certyfikowanych RSPO.

5.6 Sprzedaż i towary wychodzące

- 5.6.1. **Dostawca** musi zapewnić, że dokumenty sprzedażowe dotyczące produktów certyfikowanych zawierają kompletne, niezbędne informacje. Informacje te mogą być umieszczone na pojedynczym dokumencie

Tłumaczenie zrealizowane staraniem Control Union Poland Sp. z o.o. Tłumaczenie nie zastępuje oryginału dokumentu. Control Union Poland nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne błędy językowe lub niejasności interpretacyjne, które mogłyby wynikać z polskiego tłumaczenia.

(fakturze) lub na wszystkich dokumentach sprzedażowych dotyczących certyfikowanych (noty dostawy, dokumenty wysyłkowe, dokumentacja specyfikacji itp.):

- Nazwa i adres sprzedawcy;
- Data wysyłki lub dostawy;
- Data wydania dokumentów;
- Opis produktu, włącznie z odpowiednim modelem łańcucha dostaw (Identity Preserved, Segregated, Mass Balance lub zatwierdzone skróty)
- Ilość dostarczonych produktów;
- Inna powiązana dokumentacja transportowa
- Numer referencyjny certyfikacji łańcucha dostaw
- Unikalny numer identyfikacyjny
- Informacje są kompletne i można je przedstawić na jednym dokumencie lub w szeregu dokumentów wystawionych na produkty z certyfikatem RSPO (na przykład dokumenty dostawy, dokumenty dotyczące wysyłki i dokumentację specyfikacji).
- W Organizacjach, które są zobowiązane do ogłaszania i potwierdzania transakcji na Platformie IT RSPO, należy do nich dołączyć zgłoszenia/zapowiedzi o wysyłkach i potwierdzenie na Platformie IT RSPO na wysyłkę lub grupę przesyłek. Więcej informacji można znaleźć w sekcji 5.7.1 niniejszego dokumentu.

5.7 Rejestracja transakcji

5.7.1. Uczestnicy łańcucha dostaw, którzy:

- Są tłoczniami, firmami handlowymi, kruszarniami, rafineriami; i
- przejmują prawną i fizyczną własność nad certyfikowanymi produktami, widocznymi na schemacie „etapów wydajności” (Schemat 2 i 3 w Załączniku 1) powinni rejestrować swoje transakcję na Platformie IT RSPO i potwierdzać ich dostarczenie, jeśli ich dotyczy.

5.7.2. Zaangażowani uczestnicy łańcucha dostaw, wymienieni w pkt. 5.7.1. powinni wykonywać na Platformie IT RSPO następujące czynności:

- Ogłoszenie / Zgłoszenie o wysyłce: Jeśli certyfikowany w RSPO wolumen jest sprzedawany jako certyfikowany, wielkość produktów wchodzących w skład schematu „etapów wydajności” (Schemat 2 i 3 w Załączniku 1) muszą być rejestrowane jako ogłoszenie / zgłoszenie o wysyłce w Platformie IT RSPO. Oświadczenie o czasie wysyłki / zgłoszenie jest oparte na własnych standardowych procedurach obsługi członków.
- Śledzenie: gdy wolumeny certyfikowane przez RSPO są sprzedawane jako certyfikowane podmiotom działającym w łańcuchu dostaw poza rafinerią, ilość ta musi być śledzona co najmniej raz w roku. Śledzenie powoduje uruchomienie generowania dokumentu śledzenia z unikalnym numerem

Tłumaczenie zrealizowane staraniem Control Union Poland Sp. z o.o. Tłumaczenie nie zastępuje oryginału dokumentu. Control Union Poland nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne błędy językowe lub niejasności interpretacyjne, które mogłyby wynikać z polskiego tłumaczenia.

identyfikowalności. Śledzenie może odbywać się w sposób połączony co najmniej raz w roku.

- Usunięcie: certyfikowane wolumeny RSPO sprzedawane w ramach innego programu lub jako konwencjonalne lub w przypadku nieskonności, straty czy uszkodzenia, muszą zostać usunięte.
- Potwierdzenie: potwierdzenie zakupu wolumenu certyfikowanego RSPO potwierdza się za pomocą Zawiadomienia o wysyłce / Zgłoszenia. .

5.8 Szkolenie

- 5.8.1. Organizacja będzie posiadała zdefiniowany plan szkoleń ze Standardu RSPO, który będzie podlegał przeglądowi na bieżąco i będzie uzupełniany o zapisy ze szkoleń.
- 5.8.2. Organizacja zapewni szkolenie kluczowemu personelowi, odpowiedzialnemu za stosowanie wymogów kontroli łańcucha pochodzenia RSPO, w zakresie adekwatnym do wykonywanych obowiązków.

5.9 Zapisy

- 5.9.1. Organizacja posiada kompletne i aktualne zapisy i raporty pokrywające wszystkie aspekty niniejszych wymogów certyfikacji RSPO.
- 5.9.2. Wszelka dokumentacja dotycząca certyfikacji RSPO i potwierdzająca statusy certyfikowanych surowców i produktów jest przechowywana przez 2 lata.
- 5.9.3. Organizacja prowadzi aktualizowany okresowy bilans kupowanych i sprzedawanych certyfikowanych surowców i produktów.

5.10 Współczynniki przeliczeniowe

- 5.10.1. W stosownych przypadkach należy stosować wskaźnik przeliczeniowy w celu zapewnienia wiarygodnego oszacowania wyjścia w stosunku do wejścia. Organizacje mogą określić własne wskaźniki, które muszą być oparte na doświadczeniach z przeszłości, udokumentowane i stosowane konsekwentnie. Wytyczne w sprawie ustalania wskaźników publikowane są na stronie internetowej RSPO (www.rspo.org); w Zasadach RSPO dotyczących fizycznych zmian oleochemikaliów i pochodnych (RSPO Rules for Physical Transition of Oleochemicals and its Derivatives) Jest to szczególnie istotne dla pochodnych oleju palmowego i oleju z ziaren palmy oleistej, stosowanych w zakładach tłuszczowych i branży kosmetycznej. Wytyczne dotyczące oleochemikaliów są dostępne na stronie internetowej RSPO (www.rspo.org).
- 5.10.2. Współczynniki przeliczeniowe muszą być okresowo sprawdzane i aktualizowane.

5.11 Oświadczenia

Tłumaczenie zrealizowane staraniem Control Union Poland Sp. z o.o. Tłumaczenie nie zastępuje oryginału dokumentu. Control Union Poland nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne błędy językowe lub niejasności interpretacyjne, które mogłyby wynikać z polskiego tłumaczenia.

5.11.1. Organizacja może stosować oświadczenia dotyczące certyfikowanych przez RSPO produktów z oleju palmowego tylko, jeśli są zgodne z Zasadami Komunikacji i Oświadczeń (RSPO Rules on Market Communications and Claims).

5.12 Skargi

5.12.1 Organizacja musi posiadać procedurę postępowania ze skargami i reklamacjami.

5.13 Przegląd zarządzania

5.13.1. Organizacja musi ustalić plan przeprowadzania przeglądów zarządzania, w interwałach odpowiednich do skali i natury działalności.

5.13.2. Zapisy z przeglądów zarządzania powinny zawierać informacje o:

- Wynikach audytów **pokrywających wymogi standardu RSPO**
- Opiniach klientów
- Zgodności podejmowanych aktywności i produktów z wymogami systemu RSPO
- Statusie ewentualnych działań korygujących i zapobiegawczych
- Wprowadzaniu w życie zaleceń z poprzednich przeglądów zarządzania
- Zmianach mogących wpłynąć na funkcjonowanie systemu
- Rekomendacjach działań naprawczych.

5.13.3. Rezultatem przeglądu zarządzania powinny być decyzje i działania związane z:

- Ulepszeniem efektywności systemu zarządzania
- Zasobach niezbędnych do wprowadzenia ulepszeń.

6. Modele kontroli łańcucha pochodzenia - wymagania modułowe

Kolejna część standardu zawiera opis modułów systemu Kontroli Łańcucha Dostaw RSPO od A do G. Organizacja musi wdrożyć co najmniej jeden z tych modułów, oprócz Ogólnych Wymagań Systemu opisanych w sekcji 5.

Można wdrożyć kilka modułów jednocześnie. Każda z organizacji musi wdrożyć co najmniej jeden z modułów A, B lub C. Moduły F lub G nie mogą być wdrożone samodzielnie.

Moduł A – Identity Preserved - IP (Zachowana Tożsamość)

Moduł B – Segregated – SG (Segregacja)

Moduł C – Mass Balanced – MB (Bilans Masy)

Moduł D – Tłocznie CPO: Identity Preserved - IP (Zachowana Tożsamość)

Moduł E – Tłocznie CPO: Mass Balanced – MB (Bilans Masy)

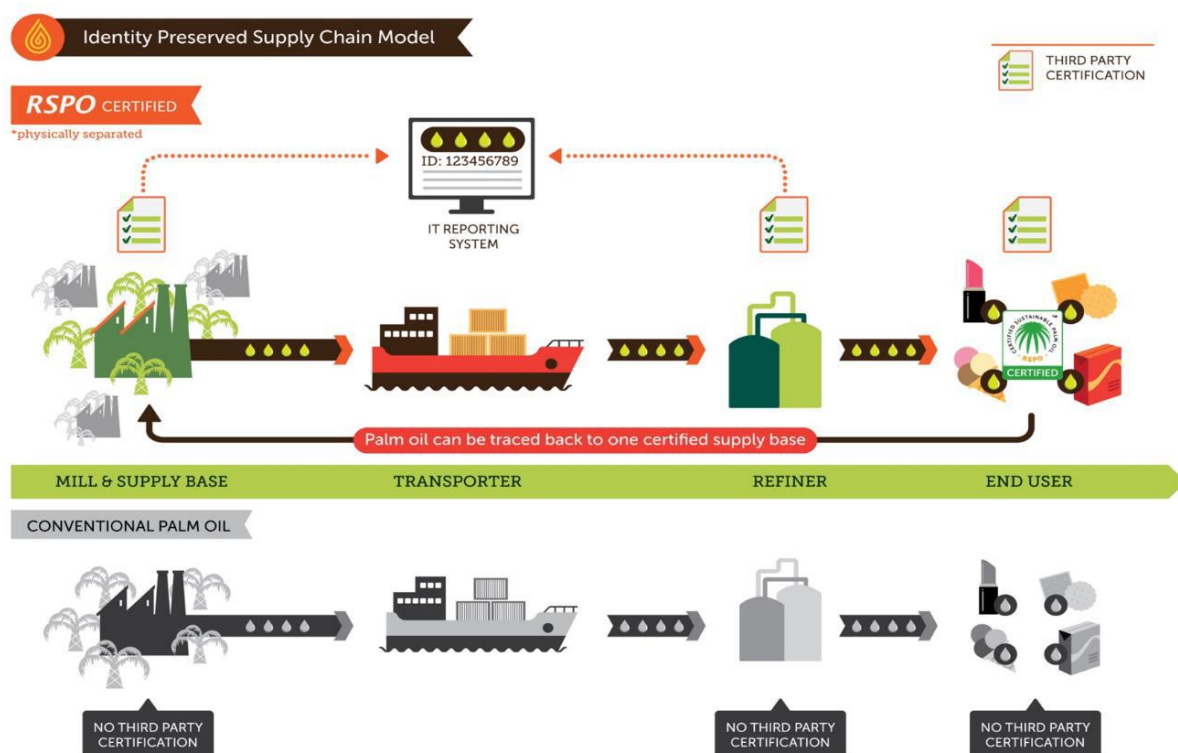
Moduł F – Certyfikacja Wielozakładowa

Moduł G – Certyfikacja Grupowa

Moduł A – Identity Preserved (IP) - Zachowana Tożsamość

A.1 Definicja

- A.1.1 W tym modelu zapewnia się, że olej z certyfikatem RSPO dostarczany do końcowego odbiorcy jest identyfikowalny do konkretnej, certyfikowanej, pojedynczej tłoczni i jej bazy dostaw. Wszystkie certyfikowane firmy w łańcuchu dostaw zapewniają, że w zakładzie dany olej jest fizycznie trzymany osobno od innych olejów palmowych, również olejów z certyfikatem RSPO innego modelu (MB, SG).



A.2 Wymagania łańcucha dostaw

- A.2.1 Zakład zapewni, że produkt palmowy z certyfikatem RSPO IP jest fizycznie trzymany osobno od innych olejów palmowych, również olejów z certyfikatem RSPO innego modelu (MB, SG) oraz, że jest identyfikowalny do pojedynczej, konkretnej tłoczni i jej bazy dostaw.

A.3 Przetwarzanie

- A.3.1 Zakład zapewni i zweryfikuje poprzez jasne procedury i zapisy, że produkt z oleju palmowego z certyfikatem RSPO IP jest segregowany i trzymany osobno od materiału niecertyfikowanego

Tłumaczenie zrealizowane staraniem Control Union Poland Sp. z o.o. Tłumaczenie nie zastępuje oryginału dokumentu. Control Union Poland nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne błędy językowe lub niejasności interpretacyjne, które mogłyby wynikać z polskiego tłumaczenia.

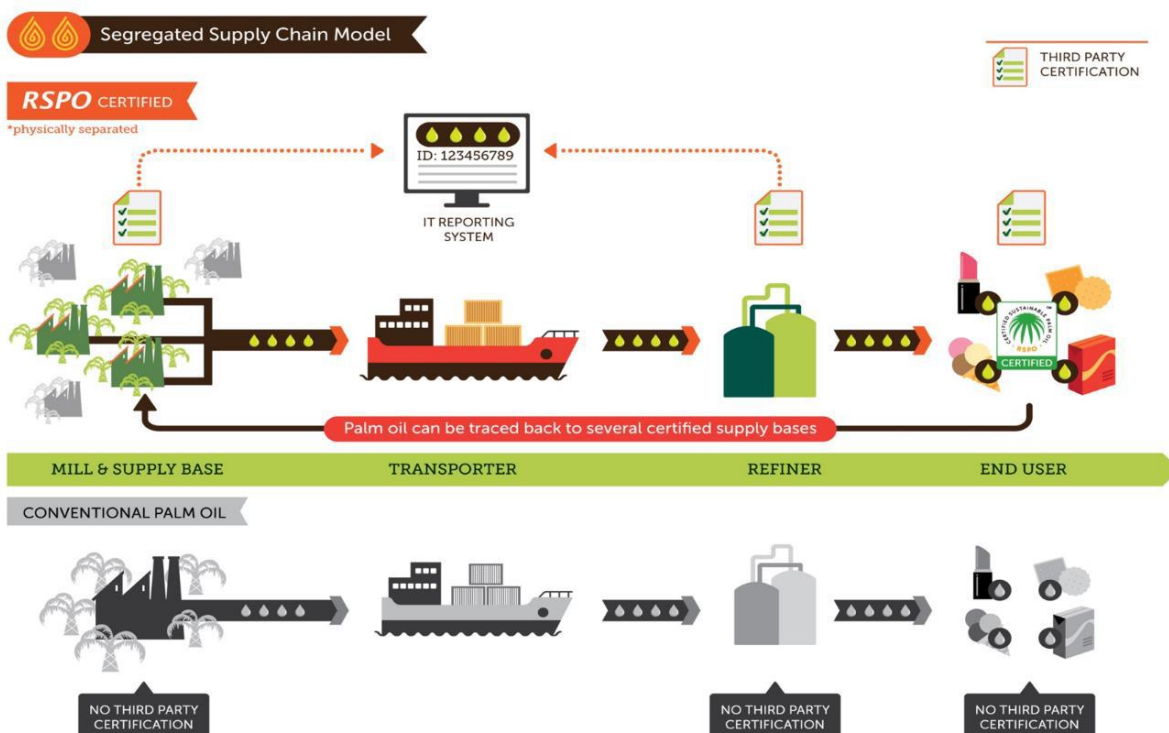
i pochodzącego z innej certyfikowanej tłoczni na każdym etapie, włącznie z transportem i magazynowaniem **dążąc do 100% segregacji**.

A.3.2 Celem jest uzyskanie surowca w 100% IP (Identity Preserved).

Moduł B – Segregation (SG) - Segregacja

B.1 Definicja

B.1.1 Ten model kontroli pochodzenia produktu zapewnia, że produkt palmowy z certyfikatem RSPO dostarczony końcowemu odbiorcy pochodzi **tylko z certyfikowanych w RSPO rafinerii**. Zezwala on na mieszanie **produktów** z certyfikatem RSPO pochodzących z różnych **certyfikowanych źródeł**.



B.2 Wymagania łańcucha dostaw

B.2.1 W modelu SG wymagane jest, aby produkty z oleju palmowego z certyfikatem RSPO **były segregowane** i trzymane osobno od materiału pochodzącego z niecertyfikowanych plantacji na każdym etapie – produkcji, przetwarzania i pozyskiwania - w całym łańcuchu dostaw. **Ten model zezwala na mieszanie jakichkolwiek produktów certyfikowanych RSPO IP lub/i SG pochodzących z różnych źródeł**. Fizyczne certyfikowane produkty z oleju palmowego RSPO dostarczane do użytkownika końcowego będą mogły być śledzone na liście certyfikowanych w RSPO tłoczni.

B.3 Przetwarzanie

Tłumaczenie zrealizowane staraniem Control Union Poland Sp. z o.o. Tłumaczenie nie zastępuje oryginału dokumentu. Control Union Poland nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne błędy językowe lub niejasności interpretacyjne, które mogłyby wynikać z polskiego tłumaczenia.

- B.3.1 Zakład zapewni i zweryfikuje poprzez jasne procedury i zapisy, że produkt z oleju palmowego certyfikowany przez RSPO jest segregowany i trzymany osobno od materiału niecertyfikowanego, również podczas transportu i magazynowania **dążąc do 100% segregacji**.

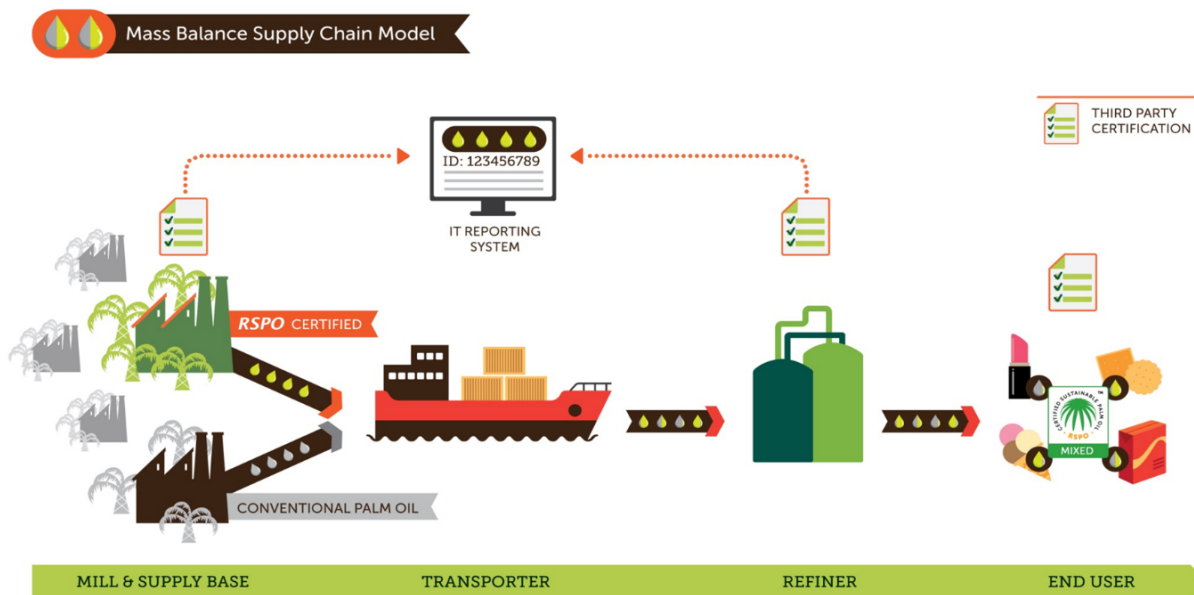
Moduł C – Mass Balance (MB) – Bilans masy

C.1 Definicja

- C.1.1 Dzięki modelowi Mass Balance możliwe jest administracyjne monitorowanie handlu produktami z certyfikatem RSPO na każdym etapie łańcucha dostaw. Model może być stosowany wyłącznie na poziomie jednego zakładu/site'u – nie jest możliwe przenoszenie kredytu z zakładu do zakładu.

Model Mass Balance pozwala każdemu uczestnikowi łańcucha dostaw na demonstrowanie swojego poparcia dla idei zrównoważonej produkcji oleju palmowego i aktywne promowanie handlu olejem z certyfikatem RSPO.

W modelu dozwolone jest mieszanie produktów z oleju palmowego z certyfikatem RSPO z produktami niecertyfikowanymi na każdym etapie łańcucha dostaw, pod warunkiem, że ilości są kontrolowane. **Certyfikowane produkty na bazie olejów palmowych, dostarczane użytkownikom końcowym w ramach modelu łańcucha MB, będzie można śledzić do momentu certyfikowanych tłoczni RSPO.**



Tłumaczenie zrealizowane staraniem Control Union Poland Sp. z o.o. Tłumaczenie nie zastępuje oryginału dokumentu. Control Union Poland nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne błędy językowe lub niejasności interpretacyjne, które mogłyby wynikać z polskiego tłumaczenia.

C.2 Wymagania łańcucha dostaw

Podstawą wymagań modelu Mass Balance **musi być** zrównanie ilości zakupionego certyfikowanego materiału RSPO z ilością materiału sprzedanego. Wymóg ten obejmuje kontrolowanie certyfikowanych zakupów i sprzedaży, co będzie weryfikowane. Nie ma obowiązku osobnego **transportowania czy magazynowania** ani kontrolowania procesów produkcyjnych pod kątem rozdziału oleju certyfikowanego RSPO od niecertyfikowanego.

C.3 Przetwarzanie

- C.3.1 Zakład zapewni, że faktyczna ilość certyfikowanego materiału wejściowego i wyjściowego (wolumen lub waga) w zakładzie są monitorowane w czasie rzeczywistym.
- C.3.2 Zakład zapewni, że ilość certyfikowanego materiału wyjściowego dostarczanego odbiorcom nie przekroczy ilości certyfikowanego materiału wejściowego, co będzie kontrolowane przy użyciu systemu rozliczeniowego: kontynuacyjnego/trwającego (continuous accounting system) lub okresowego (fixed inventory periods).

C.4 Kontynuacyjny system rozliczeń (continuous accounting system)

- C.4.1 Zakład zapewni, że fizyczny bilans masowy wkładu i wyjścia materiału RSPO w zakładzie jest monitorowany w czasie rzeczywistym.
- C.4.2 Zakład zapewni, że bilans masowy materiału nigdy nie będzie przekroczony. Tylko zarejestrowane w bilansie masowym zakupy certyfikowanego materiału mogą być sprzedane jako certyfikowane.

C.5 Okresowy system rozliczeń (fixed inventory periods system)

- C.5.1 Zakład zapewni, że bilans certyfikowanych wejść i wyjść (wolumen lub waga) jest okresowo podsumowywany i zgadza się w poszczególnych okresach, nie dłuższych niż 3 miesiące.
- C.5.2 Zakład może przekroczyć ilość sprzedaży w stosunku do zakupów widniejących na rachunku pod warunkiem istnienia dowodu, że do końca okresu rozliczeniowego kolejna certyfikowana dostawa pokryje sprzedane wcześniej jako certyfikowane ilości materiału.
- C.5.3 Niewykorzystany kredyt może być doliczony do następnego okresu rozliczeniowego.
- C.5.4 Zakład zapewni, że bilans wejść i wyjść certyfikowanego materiału przy podsumowaniu danego okresu rozliczeniowego nie jest przekroczony. Tylko zarejestrowane w bilansie masowym zakupy certyfikowanego materiału w danym okresie rozliczeniowym (włączając w to ilości z poprzedniego okresu, zgodnie z punktem C.5.3) mogą być w tym okresie rozliczeniowym sprzedane jako certyfikowane.

C.6 Wskaźniki przeliczeniowe

Tłumaczenie zrealizowane staraniem Control Union Poland Sp. z o.o. Tłumaczenie nie zastępuje oryginału dokumentu. Control Union Poland nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne błędy językowe lub niejasności interpretacyjne, które mogłyby wynikać z polskiego tłumaczenia.

- C.6.1 Wszystkie objętości oleju palmowego, **frakcji oleju z ziaren palmowych** i ich pochodnych, które są dostarczane, są odliczane od rachunku rozliczeniowego według wskaźników przeliczeniowych określonych przez RSPO (patrz punkt 5.10), z wyjątkiem opcji wyszczególnionych w C.6.3.
- C.6.2 Straty rafineryjne są pomijane w celu uproszczenia systemu Mass Balance.
- C.6.3 Zakłady mogą nabyć pewną ilość **certyfikowanego** materiału palmowego (oleju lub oleju z ziaren palmowych) z oświadczeniem IP lub SG i użyć go zgodnie z rachunkiem rozliczeniowym prowadzonym w ramach systemu Mass Balance oraz oznaczyć produkt zawierający olej **IP lub SG** jako MB (Mass Balance) (zobacz schemat 1 poniżej). Nie ma przy tym konieczności zachowania fizycznego lub chemicznego powiązania materiału SG z jego pochodnymi sprzedanymi potem jako MB. **Zanizenie oświadczenia produktów IP lub SG do modelu MB jest dozwolone wzyż, na boki i w dół dla tej samej kategorii produktowej.**

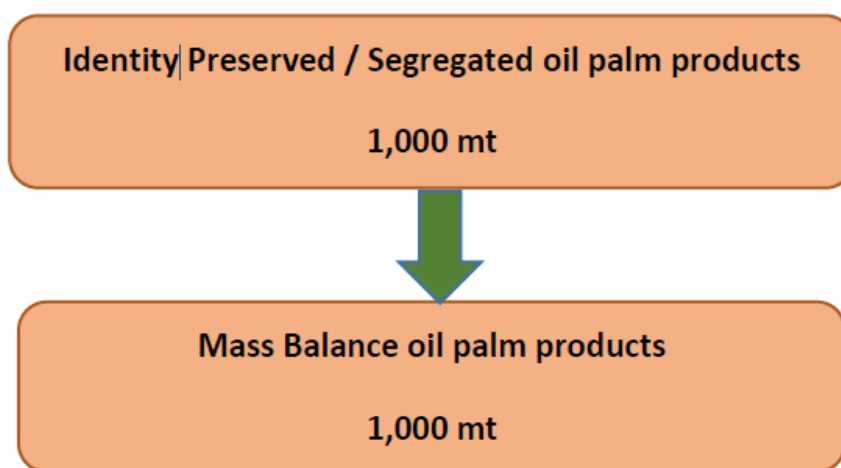


Figure 1: Conversion 1 to 1 IP/SG to MB

Uwaga: produkty **oleju palmowego** z oświadczeniem **IP/SG** nie mogą być użyte do zrównoważenia produktów z **ziaren palmowych** z oświadczeniem MB, i na odwrót.

Uwaga: taka praktyka nie jest dozwolona w ramach europejskiej dyrektywy w sprawie odnawialnych źródeł energii (RED). Odniesienie do standardu RSPO-RED dla biopaliw w UE.

Moduł D – Tłocznie surowego oleju palmowego (CPO Mill): Model Identity Preserved – zachowanej tożsamości (IP)

D.1 Definicja

- D.1.1 Tłocznia jest uznana za IP, jeśli FFB (kiście świeżych owoców) używane przez tłocznice pochodzą z plantacji / posiadłości, które są certyfikowane zgodnie z zasadami i kryteriami RSPO (RSPO P&C) lub z programem certyfikacji grupowej. Certyfikat dla młyna CPO jest konieczny w celu sprawdzenia objętości i certyfikatów

Tłumaczenie zrealizowane staraniem Control Union Poland Sp. z o.o. Tłumaczenie nie zastępuje oryginału dokumentu. Control Union Poland nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne błędy językowe lub niejasności interpretacyjne, które mogłyby wynikać z polskiego tłumaczenia.

FFB dopuszczonych do zakładu przetwórczego, wdrożenia wszelkich kontroli przetwarzania (na przykład w przypadku fizycznej separacji), a także sprzedaży wolumenowej certyfikowanych produktów RSPO. Jeśli proces frezowania odbywa się bez certyfikatu FFB bez fizycznego ich oddzielenia, wówczas stosuje się tylko moduł E

D.2 Wyjaśnienie

- D.2.1 Szacowany tonaż produktów z surowego oleju (CPO) i z ziaren palmy (PK), który można potencjalnie wyprodukować w certyfikowanej tłoczni musi zostać zapisany przez jednostkę certyfikującą w publicznym podsumowaniu raportu certyfikacyjnego. Dla niezależnej tłoczni, szacowany tonaż produktów CPO i PK musi być zarejestrowana na Platformie IT RSPO, certyfikacie łańcucha dostaw i sprawozdaniu a audytu publicznego. Ta wartość stanowi łączny wolumen produktu z certyfikowanego oleju palmowego (CPO i PK), który certyfikowana tłocznia ma prawo dostarczyć w jednym roku. Rzeczywisty wyprodukowany tonaż zostanie zapisany w każdym kolejnym rocznym raporcie z audytu podtrzymującego.
- D.2.2 Tłocznia musi również spełnić wszystkie wymagania rejestracyjne i sprawozdawcze dla odpowiedniego łańcucha dostaw w ramach zatwierdzonej przez RSPO organizacji zarządzającej łańcuchem dostaw (System IT RSPO).

D.3 Udokumentowane procedury

- D.3.1 Zakład będzie posiadał pisemne procedury i/lub instrukcje pracy aby zapewnić wdrożenie wszystkich elementów wyszczególnionych w tych wymaganiach. Jako minimum będzie to obejmować następujące pozycje:
- a) Kompletne i aktualne procedury obejmujące wdrożenie wszystkich elementów w tych wymaganiach.
 - b) Nazwisko osoby w pełni odpowiedzialnej i posiadającej uprawnienia do wdrożenia odpowiednich wymogów i zachowania z nimi zgodności. Taka osoba będzie w stanie zademonstrować wiedzę na temat procedur wdrożenia niniejszego standardu.
- D.3.2 Zakład będzie posiadał udokumentowane procedury otrzymania i przetworzenia certyfikowanych i niecertyfikowanych kiści owoców.

D.4 Zakupy i towary przychodzące

- D.4.1 Zakład weryfikuje i dokumentuje objętość i źródło pochodzenia certyfikowanych i niecertyfikowanych kiści owoców.
- D.2.2 Zakład poinformuje jednostkę certyfikującą natychmiast, jeśli spodziewa się nadprodukcji produktu certyfikowanego.

Tłumaczenie zrealizowane staraniem Control Union Poland Sp. z o.o. Tłumaczenie nie zastępuje oryginału dokumentu. Control Union Poland nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne błędy językowe lub niejasności interpretacyjne, które mogłyby wynikać z polskiego tłumaczenia.

D.5 Utrzymywanie zapisów

D.5.1 Zakład będzie zapisywał i bilansował wszystkie przyjęcia certyfikowanych przez RSPO ilości owoców i dostaw certyfikowanego surowego oleju i oleju z ziaren palmy w 3-miesięcznych okresach.

D.6 Przetwarzanie

D.6.1 Zakład zapewni i zweryfikuje poprzez udokumentowane procedury i zapisy, że certyfikowane produkty oleju palmowego są oddzielone od niecertyfikowanych na każdym etapie, włączając transport i magazynowanie **dążąc do 100 % oddzielenia.**

Moduł E – Tłocznie surowego oleju palmowego (CPO Mill): Model Mass Balance – Bilansu Masy (MB)

E.1 Definicja

E.1.1 Certyfikacja tłoczni surowego oleju palmowego jest konieczna, aby zweryfikować wolumeny certyfikowanych i niecertyfikowanych świeżych kiści owoców (FFB) przerabianych i sprzedawanych przez tłocznię, pochodzących od i certyfikowanych producentów. Tłocznia może przyjmować dostawy od niecertyfikowanych dostawców, oprócz tych z własnej certyfikowanej bazy obszarowej. W tym scenariuszu, tłocznia może oznaczać swoje produkty powstałe z certyfikowanych owoców oświadczeniem MB.

E.2 Wyjaśnienie

E.2.1 Szacowany tonaż produktów z surowego oleju (CPO) i z ziaren palmy (PK), który można potencjalnie wyprodukować w certyfikowanej tłoczni musi zostać zapisany przez jednostkę certyfikującą w publicznym podsumowaniu raportu certyfikacyjnego. Ta wartość stanowi łączny wolumen certyfikowanego produktu z certyfikowanego oleju palmowego (CPO i PK), który certyfikowana tłocznia ma prawo dostarczyć w jednym roku. Rzeczywisty wyprodukowany tonaż zostanie zapisany w każdym kolejnym rocznym raporcie z audytu podtrzymującego.

E.2.2 Tłocznia musi również spełnić wszystkie wymagania rejestracyjne i sprawozdawcze dla odpowiedniego łańcucha dostaw w ramach zatwierdzonej przez RSPO organizacji zarządzającej łańcuchem dostaw (System IT RSPO lub Book and Claim).

E.3 Udokumentowane procedury

E.3.1 Zakład będzie posiadał pisemne procedury i/lub instrukcje pracy aby zapewnić wdrożenie wszystkich elementów wyszczególnionych w tych wymaganiach. Jako minimum będzie to obejmować następujące pozycje:

- a) Kompletne i aktualne procedury obejmujące wdrożenie wszystkich elementów w tych wymaganiach
- b) Nazwisko osoby w pełni odpowiedzialnej i posiadającej uprawnienia do wdrożenia odpowiednich wymogów i zachowania z nimi zgodności. Taka osoba będzie w stanie zademonstrować wiedzę na temat procedur wdrożenia niniejszego standardu.

E.3.2 Zakład będzie posiadał udokumentowane procedury dotyczące zakupów i przetwarzania certyfikowanych i niecertyfikowanych kiści owoców (FFB).

E.4 Zakupy i towary przychodzące

E.4.1 Zakład zweryfikuje i udokumentuje ilości zakupionych certyfikowanych i niecertyfikowanych FFB.

E.4.2 Zakład poinformuje jednostkę certyfikującą natychmiast, jeśli spodziewa się nadprodukcji produktu certyfikowanego.

Tłumaczenie zrealizowane staraniem Control Union Poland Sp. z o.o. Tłumaczenie nie zastępuje oryginału dokumentu. Control Union Poland nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne błędy językowe lub niejasności interpretacyjne, które mogłyby wynikać z polskiego tłumaczenia.

E.5 Utrzymywanie zapisów

- E.5.1
- a) Zakład będzie zapisywał i bilansował wszystkie przyjęcia certyfikowanych przez RSPO ilości owoców i dostaw certyfikowanego surowego oleju i oleju z ziaren palmy w 3-miesięcznych okresach.
 - b) Wszystkie wolumeny oleju palmowego i oleju z ziarna palmowego, które są dostarczane, są odejmowane od systemu księgowania materiału zgodnie ze współczynnikami przeliczeniowymi podanymi przez RSPO.
 - c) zakład może dostarczać sprzedaż Bilansu Masy jedynie z dodatniego zapasu. Dodatki zapas może obejmować zapasy z trzymiesięcznego okresu. Jednak, zakład ma prawo do tzw. Sell short (produkt może być sprzedany zanim trafi na zakład).

Więcej szczegółów w module C.

- E.5.2
- W przypadkach, kiedy tłocznia podlega działaniu niezależnej firmy zgniatającej ziarno palmowe, ta firma zgniatająca pozostaje w zakresie odpowiedzialności tłoczni i nie musi być certyfikowana oddzielnie. Tłocznia musi zapewnić, że zgniataarka jest objęta w ramach podpisanej i wykonalnej umowy.

Moduł F – Certyfikacja wielozakładowa

F.1 Definicja

F.1.1 Certyfikacja wielozakładowa to opcja dla grupy zakładów (co najmniej 2), powiązanych umową, które wybrały spośród siebie Biuro Centralne. Takie zakłady mogą być plantacjami, farmami, tłoczniami lub rafineriami itd., administrowanymi przez Biuro Centralne za pomocą Wewnętrznego Systemu Kontroli (Internal Control System – ICS).

F.2 Wyjaśnienie

F.2.1 Organizacja zdefiniuje obszar geograficzny, liczbę i tożsamość zakładów, model łańcucha dostaw i typy operacji objętych zakresem swojego wielozakładowego systemu łańcucha pochodzenia. (uwaga: rozliczanie bilansu masy w modelu MB może być prowadzone jedynie na poziomie zakładu).

F.3 Odpowiedzialności

F.3.1 Jednostki operacyjne (zakłady) wykażą, że są powiązane umową.

F.3.2 Biuro Centralne uzasadni grupowanie jednostek operacyjnych w zestawy.

F.3.3 Biuro Centralne będzie posiadać centralnie administrowany i udokumentowany Wewnętrzny System Kontroli (ICS) dla zarządzania i wdrożenia wymagań certyfikacji RSPO.

F.3.4 Biuro Centralne wyznaczy przedstawiciela kierownictwa odpowiedzialnego za zapewnienie, że jednostki operacyjne postępują zgodnie z wymogami certyfikacji RSPO.

F.3.5 Biuro Centralne będzie posiadać procedurę podejmowania działań korygujących, jeśli okaże się, że jednostka operacyjna postępuje niezgodnie z RSPO SCCS.

F.3.6 Biuro Centralne posiada uprawnienia do usuwania poszczególnych zakładów z zakresu certyfikatu, jeśli te nie będą stosowały się do wymogów certyfikacji lub nie wprowadzą działań korygujących w przypadku wystąpienia niezgodności stwierdzonej przez jednostkę certyfikacyjną lub Biuro Centralne.

F.4 Szkolenia

F.3.1 Biuro Centralne, w ramach Wewnętrznego Systemu Kontroli, ustali i wdroży system szkoleń dla zakładów objętych zakresem certyfikatu, obejmujący wszystkie stosowne wymagania RSPO dotyczące certyfikacji wielozakładowej.

F.5 Dokumentacja

F.5.1 Biuro Centralne będzie prowadzić scentralizowane, dokładne, kompletne, aktualne i dostępne dla wszystkich zakładów objętych zakresem certyfikatu zapisy oraz będzie odpowiedzialne za prowadzenie raportów potwierdzających wypełnianie wymogów certyfikacji.

Tłumaczenie zrealizowane staraniem Control Union Poland Sp. z o.o. Tłumaczenie nie zastępuje oryginału dokumentu. Control Union Poland nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne błędy językowe lub niejasności interpretacyjne, które mogłyby wynikać z polskiego tłumaczenia.

- F.5.2 W Wewnętrznym Systemie Kontroli (ICS) będzie określone, które wspólne dokumenty dotyczą wszystkich uczestników certyfikacji.
- F.5.3 W ICS będzie określone, które dokumenty są specyficzne dla poszczególnych zakładów i są wymagane w każdym z nich.
- F.5.4 Wszelkie zapisy będą przechowywane przez 2 lata.

F.6 Audyty wewnętrzne

- F.6.1 Biuro Centralne przeprowadzi co najmniej coroczne audyty wewnętrzne w każdym zakładzie objętym zakresem certyfikatu, aby zapewnić zgodność z wymaganiami certyfikacji łańcucha pochodzenia produktu.
- F.6.2 Wobec niezgodności stwierdzonych w ramach audytu wewnętrznego, wydane zostaną polecenia działań korygujących.
- F.6.3 Wyniki audytów wewnętrznych i wszystkie działania podjęte w celu zamknięcia niezgodności będą udostępnione jednostce certyfikacyjnej na jej prośbę.
- F.6.4 Wyniki audytów wewnętrznych będą podlegać przeglądowi przez najwyższe kierownictwo co najmniej raz w roku.
- F.6.5 Audyty wewnętrzne mają być przeprowadzane w celu zbadania, czy wdrożony w firmach system kontroli:
- i) odpowiada planowanym umowom, wymogom certyfikacji opisanym w standardach RSPO SCC oraz „RSPO rules on communications and claims” i wszelkim innym wymogom ustanowionym przez organizację
 - ii) jest efektywnie wprowadzony i wykonywany.
- F.6.6 Program audytów powinien być zaplanowany pod względem statusu i ważności zachodzących w poszczególnych zakładach procesów i obszarów, które powinny być zaudytowane, jak również pod względem rezultatów poprzednich audytów. Kryteria audytu, częstotliwość i metody powinny być zdefiniowane. Wybór audytorów i przeprowadzenie audytów powinny być obiektywne i bezstronne. Audytorzy nie powinni audytować swojej własnej pracy.
- F.6.7 Powinna zostać stworzona udokumentowana procedura definiująca obowiązki i wymagania co do planowania i przeprowadzania audytów, zapisywania i raportowania rezultatów.
- F.6.8 Wszystkie zapisy z audytów i raporty będą przechowywane.
- G.6.9 Odpowiedzialnością kadry zarządzającej jest zapewnienie, że wszelkie wskazane polecenia korygujące i naprawcze zostaną przedsięwzięte bez zwłoki w celu wyeliminowania wykrytych niezgodności i ich przyczyn.

F.6 Oświadczenia

F.6.1 Wewnętrzny System Kontroli zapewnia, że wszystkie zastosowania logo RSPO i oświadczeń RSPO odnośnie produktu końcowego są zgodne z wymaganiami RSPO.

Moduł G – Certyfikacja Grupowa

G.1 Definicja

G.1.1 Certyfikacja grupowa jest opcją dla grup firm, w których koszty certyfikacji dzielone są pomiędzy członków grupy.

G.2 Wyjaśnienie

G.2.1 Grupowa certyfikacja **jest opcją** dla grupy niezależnych od siebie firm, o osobnych osobowościach prawnych znajdujących się w łańcuchu dostaw certyfikowanego oleju palmowego RSPO, które zgodziły się spełnić wymagania certyfikacji grupowej pod przewodnictwem Menadżera grupy, w zgodzie z Wewnętrznym Systemem Kontroli (ICS).

G.3 Wymagania dla członków grupy

G.3.1 Do certyfikacji grupowej mogą przystąpić firmy, które:

- są osobnymi osobowościami prawnymi
- przetwarzają do 500 ton metrycznych oleju palmowego na rok (patrz G.3.4 poniżej dla tłoczni)
- zatrudniają maksymalnie 100 pełnoetatowych pracowników.

G.3.2 Certyfikacja grupowa nie jest ograniczona do jednego kraju i może łączyć firmy z różnych państw.

G.3.3 Grupa składa się z członków, którzy oficjalnie zgodzili się na członkostwo i zademonstrowali zgodność z niniejszymi wymaganiami certyfikacji grupowej i regułami grupy. Członkostwo w grupie jest dobrowolne. **Mikro-przedsiębiorcy mogą być członkami grupy.**

G.3.4 Tłocznie oleju palmowego nie mogą być członkami grupy, za wyjątkiem niezależnych przetwórci oleju palmowego bez własnej bazy dostawców i produkujących nie więcej niż 5000 ton metrycznych produktów oleju palmowego rocznie (Moduł D i E nie są wtedy stosowane).

G.3.5 Członkowie grupy podpiszą deklarację dotyczącą:

- wiedzy i zgody na wypełnianie wymagań i odpowiedzialności członka grupy
- wypełniania wymagań certyfikacji łańcucha dostaw RSPO
- upoważnienia Menadżera grupy do występowania o certyfikację w imieniu członków
- zgody na udostępnianie Menadżerowi grupy, jednostce certyfikacyjnej i reprezentantom RSPO dokumentów i danych dotyczących produktów z certyfikatem RSPO
- zgodę na dostarczenie Menadżerowi grupy aktualnych danych kontaktowych firmy i osób do kontaktu.

G.3.6 Członkowie grupy zademonstrują zdolność do wdrożenia wybranego modelu kontroli łańcucha dostaw zarówno na etapie zaakceptowania ich członkostwa, jak i po uzyskaniu akceptacji.

- G.3.7 Każdy członek grupy musi umieszczać numer certyfikatu grupy oraz swój subkod na wszystkich dokumentach wymaganych przez Standard RSPO SCC, dotyczących zakupu i sprzedaży certyfikowanych produktów, razem z oznaczeniem modelu kontroli łańcucha dostaw (IP/SG/MB).
- G.3.8 Jeśli użycie oleju palmowego jednego z członków w trakcie trwania certyfikatu przekroczy 500 ton na rok, dany członek zgłosi ten fakt menadżerowi grupy i wystąpi z grupy przed upłynięciem roku od rocznicy przystąpienia do grupy. Taki członek powinien przystąpić do certyfikacji indywidualnej poprzez akredytowaną jednostkę certyfikacyjną przed kolejną rocznicą przystąpienia do grupy.
- G.3.9 Firma reprezentująca grupę (Biuro Centralne) stanie się Stowarzyszonym Członkiem RSPO (RSPO Supply Associate Membership), zgodnie z zasadami RSPO. Jeśli firma chce być Członkiem Zwyczajnym (Ordinary Membership) i otrzymać dodatkowe uprawnienia, takie jak prawo głosu na Zebraniu Walnym (General Assembly), może dobrowolnie wystąpić do RSPO o takie członkostwo.

G.4 Obowiązki Biura Centralnego

- G.4.1 Biuro Centralne jest:
- firmą zarejestrowaną w Krajowym Rejestrze Sądowym
 - członkiem RSPO
- Biuro Centralne powinno:
- podpisać umowę z akredytowaną jednostką certyfikacyjną
 - wskazać menadżera grupy, który będzie odpowiedzialny za przygotowanie i implementację Wewnętrznego Systemu Kontroli
- G.4.2 Członkowie grupy muszą zademonstrować, że są częścią grupy. W tym celu, muszą podpisać wzajemny kontrakt lub umowę z Biurem Centralnym.
- G.4.3 Grupa musi posiadać centralnie administrowany i udokumentowany Wewnętrzny System Kontroli, dotyczący zarządzania i implementacji wymagań systemu certyfikacji RSPO.
- G.4.4 Grupa musi posiadać menadżera grupy, który jest reprezentantem członków grupy i certyfikacji grupowej.
- G.4.5 Wymagania systemu kontroli pochodzenia produktu RSPO muszą być wdrożone przez każdego członka w grupie. Odpowiedzialnością menadżera grupy jest zapewnienie, że członkowie grupy postępują zgodnie z wymaganiami certyfikacji RSPO.
- G.4.6 Grupa wdroży procedury postępowania w przypadku konieczności podjęcia działań korygujących przez członka grupy nie spełniającego wymogów RSPO SCCS.
- G.4.7 Menadżer grupy posiada uprawnienia usuwania członków grupy, jeśli nie spełniają wymogów certyfikacji RSPO SCCS lub jeśli jakiegokolwiek polecenie wdrożenia działań korygujących wydane przez jednostkę certyfikacyjną lub przez Menadżera grupy nie zostało wypełnione przez danego członka.

G.5 Obowiązki Menadżera Grupy

Tłumaczenie zrealizowane staraniem Control Union Poland Sp. z o.o. Tłumaczenie nie zastępuje oryginału dokumentu. Control Union Poland nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne błędy językowe lub niejasności interpretacyjne, które mogłyby wynikać z polskiego tłumaczenia.

G.5.1 Menadżer grupy jest:

- odpowiedzialny za wypełnienie wymagań standardów RSPO przez Biuro Centralne oraz zarządzanie procedurami grupowymi oraz dokumentacją, będącymi częścią Wewnętrznego Systemu Kontroli
- w pełni władz do zarządzania grupą
- odpowiedzialny za zdefiniowanie obszaru geograficznego objętego działalnością grupy, ilości i osobowości prawnych członków grupy, modelu kontroli pochodzenia (IP, SG, MB) oraz rodzajów procesów objętych zakresem certyfikacji grupowej
- odpowiedzialny za zestawianie i uiszczenie opłat członkowskich w RSPO
- odpowiedzialny za zapewnienie, że wszelkie warunki, od których zależy certyfikacja, włączając w to wszelkie polecenia korygujące wydane przez jednostkę certyfikacyjną, są wypełniane.

G.5.2 Do obowiązków Menadżera grupy należy:

- przygotowanie udokumentowanego systemu, regulującego misję i cele grupy, politykę i procedury zarządzania i podejmowania decyzji, w celu zademonstrowania zdolności do zarządzania grupą w systematyczny i efektywny sposób
- przygotowanie i podtrzymywanie reguł funkcjonowania grupy
- przygotowanie i podtrzymywanie struktury zarządzania, precyzującej obowiązki osób zatrudnionych przez menadżera grupy w celu zarządzania grupą
- prawo do usuwania członków z grupy, jeśli nie spełniają wymogów certyfikacji RSPO SCCS lub jeśli jakiegokolwiek polecenie wdrożenia działań korygujących wydane przez jednostkę certyfikacyjną lub przez Menadżera grupy nie zostało wypełnione przez danego członka
- zademonstrowanie wystarczających zasobów, np. ludzkich, fizycznych lub innych, umożliwiających efektywne i bezstronne techniczne i administracyjne zarządzanie grupą.

G.5.3 Menadżer grupy i jego personel:

- posiadają odpowiednią wiedzę na temat przetwarzania oleju palmowego, systemu certyfikacji łańcucha dostaw RSPO, standardów RSPO oraz procedur i polityki certyfikacji grupowej
- nie mają żadnych konfliktów interesów wpływających na ich pracę.

G.5.4 Menadżer grupy i/lub jego personel powinni porozumiewać się w języku lokalnym oraz/lub angielskim.

G.6 Etapy certyfikacji grupowej

G.6.1 Menadżer grupy występuje o certyfikację do akredytowanej przez RSPO jednostki certyfikacyjnej w imieniu członków grupy i jednostka certyfikacyjna przeprowadza audyt Wewnętrznego Systemu Kontroli zgodnie

Tłumaczenie zrealizowane staraniem Control Union Poland Sp. z o.o. Tłumaczenie nie zastępuje oryginału dokumentu. Control Union Poland nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne błędy językowe lub niejasności interpretacyjne, które mogłyby wynikać z polskiego tłumaczenia.

z wymaganiami certyfikacji łańcucha dostaw RSPO. Maksymalna wielkość grupy określana jest przed jednostką certyfikacyjną zgodnie z dokumentem certyfikacji RSPO SCCS. Pojedynczy certyfikat i numer certyfikatu jest wspólny dla członków grupy, równocześnie każdy z członków posiada unikalny numer identyfikacyjny następujący po numerze certyfikatu grupy.

G.6.2 Certyfikacja RSPO SCCS jest stosowana na poziomie grupy i wszyscy członkowie grupy, którzy zamierzają handlować i sprzedawać półprodukty i produkty zawierające certyfikowany olej palmowy muszą zademonstrować, że spełniają wymogi odnośnych do ich działalności modułów standardów RSPO.

G.6.3 Jedynie Biuro Centralne musi zarejestrować się na platformie RSPO IT i to jemu przypisywane jest ID. Menadżer grupy odpowiada za rejestrowanie transakcji na platformie.

G.6.4 Członkowie grupy używają oświadczeń IP, SG lub MB na poziomie pojedynczego członka, nie całej grupy.

G.7 Procedury zarządzania grupą

G.7.1 Obowiązki menadżera grupy dotyczące zarządzania grupą muszą być jasno zdefiniowane i udokumentowane, włączając procedury przyjmowania nowych członków do grupy po wydaniu certyfikatu.

G.7.2 Należy stworzyć udokumentowaną procedurę, opisującą poniższe działania:

- dostarczanie informacji oraz przeszkolenie potencjalnych i rzeczywistych członków grupy
- przeprowadzanie audytu wstępnego u potencjalnych członków grupy, w celu sprawdzenia, czy wypełniają wymagania stosowanego modelu systemu kontroli łańcucha dostaw
- przeprowadzanie audytów **wewnętrznych** u członków grupy
- informowanie jednostki certyfikującej o zmianach w grupie w przeciągu miesiąca od zaistnienia zmiany
- przeprowadzanie co najmniej corocznych audytów podtrzymujących u członków grupy, w celu zapewnienia, że w dalszym ciągu spełniają wymagania certyfikacji
- konieczność poinformowania menadżera grupy, jeśli użycie oleju palmowego w danym roku przekroczy 500 ton metrycznych
- usuwanie członków z grupy, jeśli nie wypełniają wymogów członkostwa lub nie stosują się do poleceń korygujących wydanych przez jednostkę certyfikującą lub menadżera grupa
- zapewnienie, że wszelkie użycie logo RSPO lub znaku handlowego **lub oświadczenia** jest zgodne ze stosownymi przepisami
- utrzymywanie centralnego zestawienia ilości wejść i wyjść brutto materiału z certyfikatem RSPO dla każdego członka grupy.

G.7.3 Członkowie grupy zostaną wyposażeni w poniższe dokumenty i wyjaśnienia:

Tłumaczenie zrealizowane staraniem Control Union Poland Sp. z o.o. Tłumaczenie nie zastępuje oryginału dokumentu. Control Union Poland nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne błędy językowe lub niejasności interpretacyjne, które mogłyby wynikać z polskiego tłumaczenia.

- kopia standardu RSPO SCCS, według którego grupa została certyfikowana
- kopia standardu „RSPO rules for Communications and Claims”
- wyjaśnienie procesu certyfikacji
- wyjaśnienie uprawnień menadżera grupy oraz prawa jednostki certyfikacyjnej do dostępu do dokumentacji i zaplecza produkcyjnego w celu sprawdzania i monitoringu
- wyjaśnienie wymagań menadżera grupy i jednostki certyfikacyjnej z poszanowaniem prawa do informacji publicznej
- wyjaśnienie wszelkich zobowiązań związanych z członkostwem w grupie, takich jak:
 - utrzymywanie informacji dla celów monitorowania
 - używanie systemów śledzenia certyfikowanych produktów, takich jak platforma RSPO IT, jeśli jest stosowana
 - wymóg wypełniania poleceń korygujących wskazanych przez jednostkę certyfikacyjną
 - inne wymagania, związane z marketingiem lub sprzedażą produktów certyfikowanych
 - użycie znaków handlowych RSPO i oświadczeń na produktach
 - prawidłowe użycie numeru certyfikatu RSPO SCCS i subkodu
 - inne zobowiązania wynikające z członkostwa w grupie; oraz
 - wyjaśnienie wszelkich kosztów powiązanych z członkostwem w grupie.

G.8 Szkolenia

G.8.1 Częścią Wewnętrznego Systemu Kontroli jest ustalenie i wprowadzenie przez menadżera planu szkoleń dla członków grupy, w celu umożliwienia im stosowania się do wymogów certyfikacji RSPO SCCS.

G.9 Dokumentacja

G.9.1 Menadżer grupy będzie prowadzić scentralizowane, dokładne, kompletne, aktualne i dostępne dla wszystkich członków objętych zakresem certyfikatu zapisy oraz będzie odpowiedzialny za prowadzenie raportów potwierdzających wypełnianie wymogów certyfikacji grupowej RSPO.

G.9.2 Dokumentacja grupy musi składać się z:

- dokumentów potwierdzających status członkostwa każdego z indywidualnych członków grupy, opisujących proces produkcyjny oraz inne istotne aspekty potwierdzające wypełnianie przez członków wymogów standardu RSPO SCCS oraz wymogów Certyfikacji Grupowej RSPO,
- wskazania maksymalnej ilości członków, która mieści się w możliwościach zarządczych wprowadzonego w grupie systemu, zasobach ludzkich i technicznych możliwościach menadżera grupy,
- określenia jasnej polityki i procedur komunikacji pomiędzy menadżerem grupy a członkami.

G.9.3 Należy gromadzić i aktualizować następujące informacje i zapisy dotyczące każdego członka grupy:

- lista nazw i adresów
- pełne dane kontaktowe
- data wstąpienia do grupy
- przypisany subkod
- data podpisania deklaracji przywiązania do wartości
- data wystąpienia z grupy i powód wystąpienia
- podsumowanie zakupów i sprzedaży produktów z certyfikatem RSPO
- stosowany model kontroli pochodzenia produktu
- przewidywana roczna wielkość użycia oleju palmowego w tonach
- ilość brutto przetwarzanych produktów z certyfikatem RSPO w ciągu roku
- użycie logo i znaku handlowego RSPO **i/lub oświadczenia**
- audyty przeprowadzane u aplikujących na członka grupa
- coroczne zapisy z audytów podtrzymujących
- wszelkie stwierdzone niezgodności oraz podjęte działania monitorujące
- dedykowany członkom podręcznik po procedurach RSPO.

G.9.4 Menadżer grupy powinien określić, które wspólne dokumenty dotyczą członków grupy.

G.9.5 Menadżer grupy powinien określić, jakie dokumenty są wymagane dla każdego z członków grupy.

G.9.6 Menadżer grupy ma obowiązek przechowywać wszystkie dokumenty przez 2 lata, musi działać zgodnie z przepisami prawa i być w stanie potwierdzić status certyfikacyjny surowców lub produktów trzymany w magazynie.

G.9.7 Członkowie grupy będą posiadali aktualny podręcznik procedur RSPO, opisujący szczegółowo wszystkie aspekty ich działalności w odniesieniu do wymogów Standardu RSPO SCCS.

G.9.8 Członkowie grupy będą prowadzili aktualne i dokładne zestawienia wkładów i wyjść produktów z certyfikatem RSPO i powinni w każdej chwili być w stanie przedstawić menadżerowi grupy ich zestawienie. Takie zestawienie powinno zawierać wszelkie niemożliwe do uniknięcia zanieczyszczenia lub straty, ilości produkcyjne i procesy przetwórcze oraz użyte receptury.

G.9.9 Jeśli konieczność rejestracji na platformie IT dotyczy danej grupy, menadżer grupy będzie posiadał pełne i dostępne dane dotyczące przepływu surowców zarejestrowanych na platformie.

G.9.10 Członkowie grupy będą posiadali fizyczne zapisy (np. fotografie) dokumentujące użycie znaków handlowych lub logo RSPO **i/lub oświadczenia**.

Tłumaczenie zrealizowane staraniem Control Union Poland Sp. z o.o. Tłumaczenie nie zastępuje oryginału dokumentu. Control Union Poland nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne błędy językowe lub niejasności interpretacyjne, które mogłyby wynikać z polskiego tłumaczenia.

G.10 Audyty wewnętrzne

- G.10.1 Menadżer grupy przeprowadzi co najmniej raz w roku audyt podtrzymujący u każdego członka grupy, w celu zapewnienia, że w dalszym ciągu spełniają wymagania certyfikacji.
- G.10.2 Dla każdej stwierdzonej na audycie kontrolnym niezgodności zostaną wydane polecenia wprowadzenia akcji korygujących.
- G.10.3 Raporty z audytów wewnętrznych, zawierające opisy działań podjętych w celu zamknięcia niezgodności, będą udostępniane jednostce certyfikującej na jej życzenie.

G.11 Oświadczenia

- G.11.1 Menadżer grupy jest odpowiedzialny za zapewnienie, że wszelkie użycia logo RSPO oraz oświadczeń RSPO na końcowych produktach są zgodne z wymogami RSPO.

Załącznik 1 Schematy wydajności

A.1.1 Schemat wydajności

Wartości widoczne na poniższym schemacie są sztywne i nie mogą być modyfikowane. Organizacje mogą używać własnych aktualnych wskaźników wydajności pod warunkiem, że będzie to uzasadnione podczas audytu. Alternatywnie, można użyć poniższych proporcji.

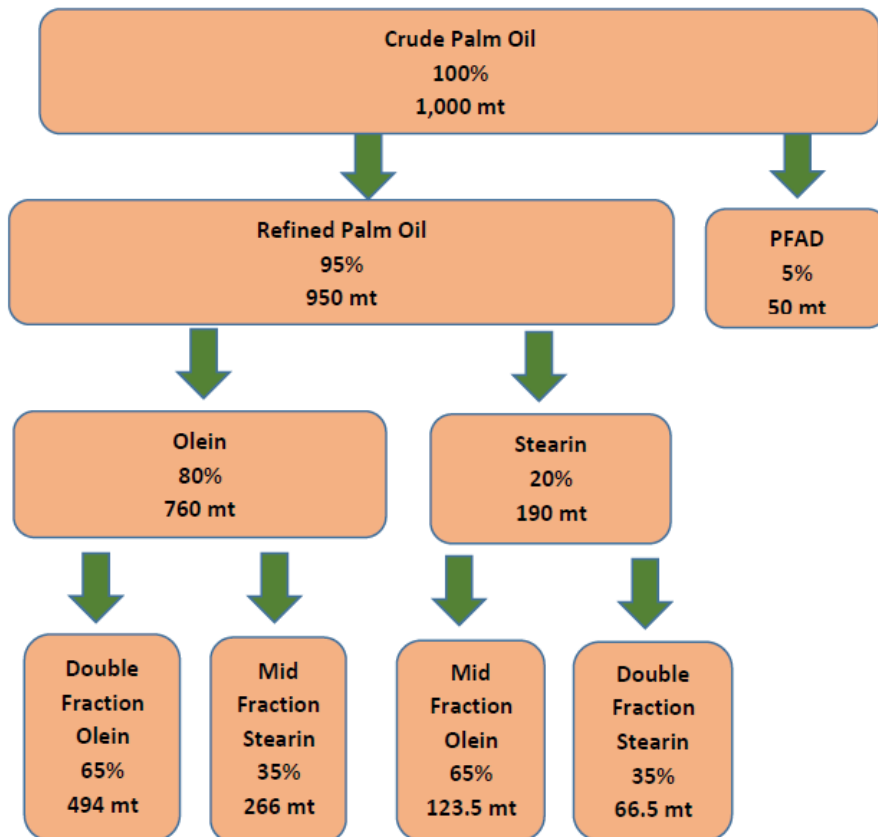


Figure 2: Palm Oil Yield Scheme

A.1.2 Schemat wydajności dla oleju z ziaren palmy

Wartości widoczne na poniższym schemacie wydajności dla oleju z ziaren palmy są sztywne i nie mogą być modyfikowane. Organizacje mogą używać własnych aktualnych wskaźników wydajności pod warunkiem, że będzie to uzasadnione podczas audytu. Alternatywnie, można użyć poniższych proporcji.

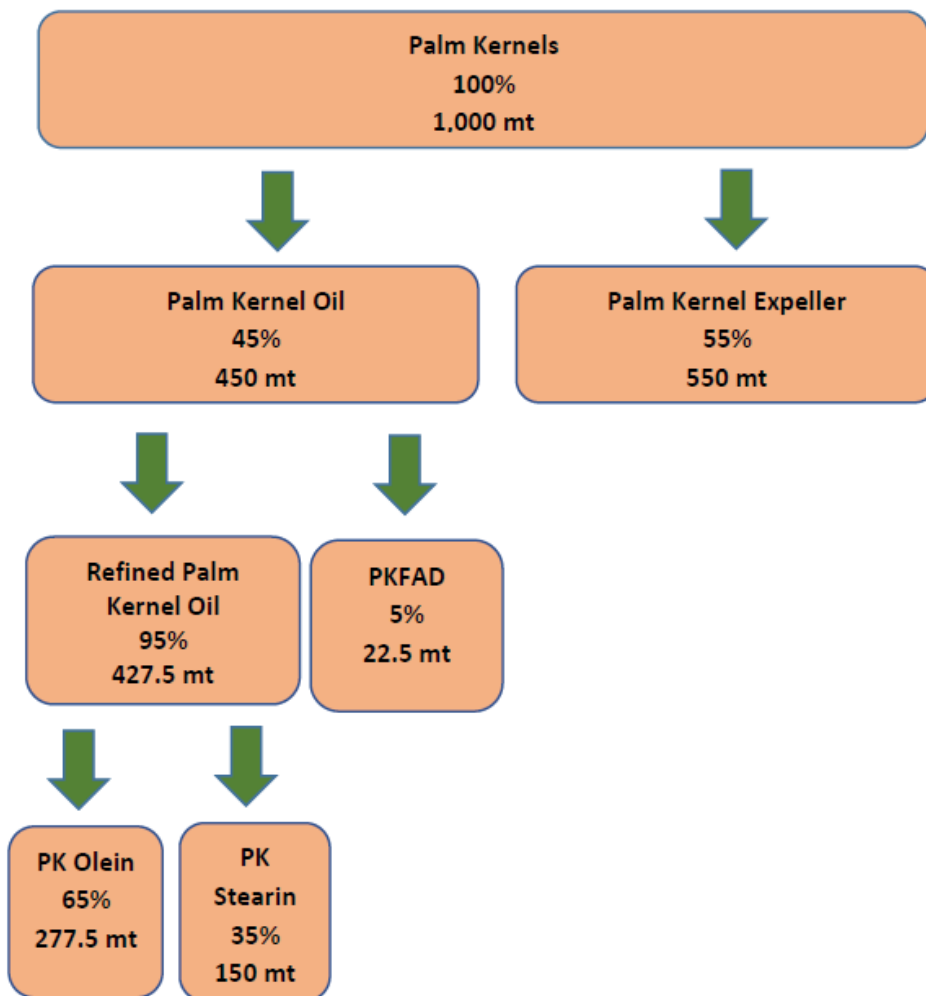


Figure 3: Palm Kernel Oil Yield Scheme

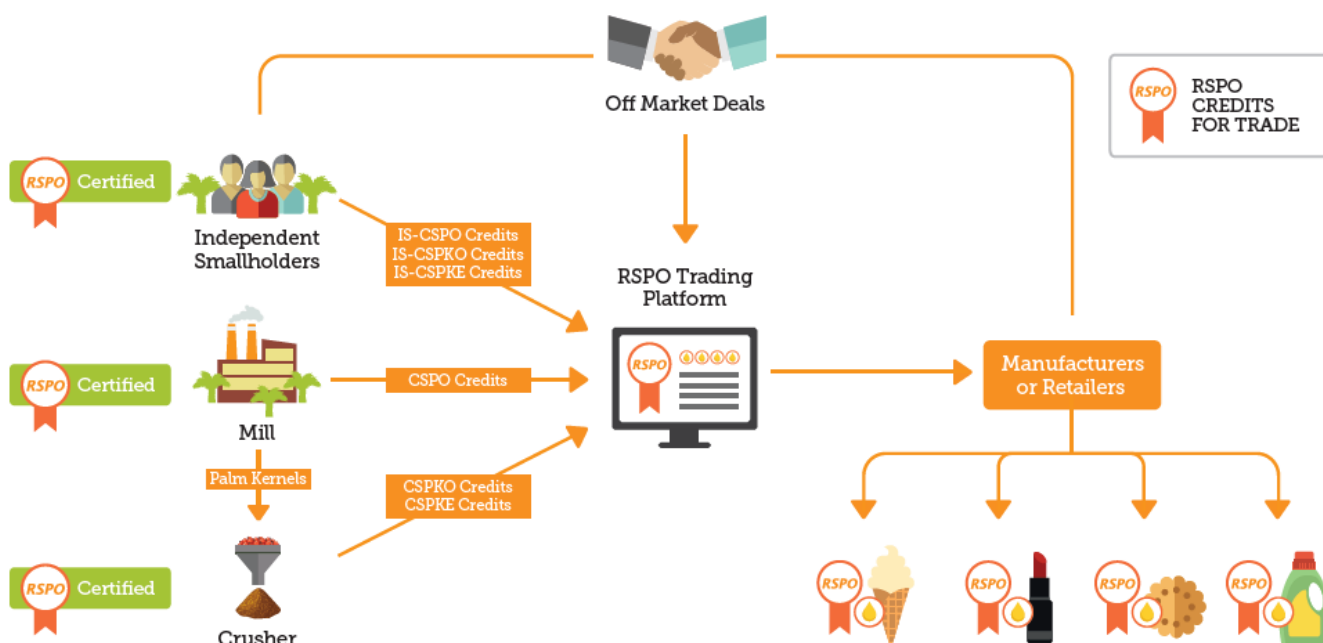
Załącznik 2 Model BOOK and CLAIM (BC – rezerwacja i oświadczenie)

A.2.1 Definicja

Model łańcucha dostaw "Book and Claim" pozwala certyfikowanym w RSPO tłoczniom, kruszarniom i niezależnym drobnym podmiotom sprzedawać kredyty RSPO podmiotom działającym w łańcuchu dostaw na jego końcu, które fizycznie sprzedawane są jako niecertyfikowane / tradycyjne.

A.2.2 Wyjaśnienie

Tłocznie, kruszarnie, i niezależne małe podmioty, mogą sprzedawać swoje certyfikowane ilości za pośrednictwem jednego lub kilku z czterech modeli łańcucha dostaw, zapewniając, że objętość zostanie sprzedana tylko raz. Członkowie RSPO mogą nabywać kredyty RSPO w celu wyrównania ilości niecertyfikowanych / konwencjonalnych produktów z olejem palmowym stosowanych w ich procesach. Dzięki zakupowi kredytów RSPO kupujący mogą bezpośrednio zachęcać sprzedawców do produkcji w sposób zrównoważony.



A.2.3 Wymagania Łańcucha Dostaw

- Tłocznie z certyfikatem RSPO mogą sprzedawać kredyty RSPO Certified Certified Sustainable Palm Oil (CSPO). Ilość RSPO Credits, jaką może sprzedać tłocznia, podlega maksymalnej wielkości CSPO, dla której jest certyfikowana, pomniejszona o kwotę sprzedaną za pośrednictwem IP i MB. W przypadku nadwyżki z

powodu wadliwości, tłocznia musi zrekompensować to, składając wniosek do Sekretariatu RSPO, aby kupić kredyt.

- Kruszarńia ziaren palmowych RSPO może sprzedawać kredyty certyfikowanego oleju z ziaren palmowych RSPO (CSPKO) i / lub certyfikowany ekspeler ziarna palmowego (CSPKE). Kruszarńia zwiększa wielkości dzięki zakupowi certyfikowanego oleju z ziaren palmowych RSPO.
- Niezależna certyfikowana grupa małych podmiotów może sprzedawać kredyty: Zrównoważonego Oleju Palmowego Niezależnych Małych Podmiotów (IS-CSPO), Zrównoważonego Oleju Z Ziaren Palmowych Niezależnych Małych Podmiotów (IS-CSPKO) i Zrównoważonego Ekspeleru Z Ziaren Palmowych Niezależnych Małych Podmiotów (IS-CSPKE). Ilość kredytów IS-CSPO, IS-CSPKO i IS-CSPKE, które może sprzedawać niezależna grupa małych podmiotów, opiera się na rocznych prognozach dotyczących produktów wyjściowych ze świeżych kiści owoców (objętość certyfikowana FFB) i standardowych OER / KER. W przypadku nadwyżki z powodu niedoskonałości (wadliwości), grupa musi to zrekompensować, składając wniosek do Sekretariatu RSPO, aby wykupić kredyty RSPO.
- Tylko członkowie RSPO, którzy są tłoczniami, kruszarńiami z ziaren palmowych i niezależnymi grupami małych podmiotów, mogą sprzedawać kredyty RSPO tak długo, jak długo mają ważny certyfikat RSPO / licencję na Platformie IT RSPO. Certyfikowana wielkości tłoczni i niezależnych grup małych podmiotów, wyczerpuje się z dniem ważności licencji, której nie można przenieść. Ponieważ w łańcuchu dostaw są tylko certyfikowane kruszarńie ziaren palmowych, mogą one przenosić je na kolejny okres licencji.
- Tylko członkowie RSPO, z wyłączeniem tłoczni, kruszarńi ziaren palmowych i niezależnych grup małych podmiotów, mogą zakupić kredyty RSPO.
- Ważność kredytów RSPO zakupionych przez Kupującego wynosi jeden rok od daty zakupu.
- Kredyty RSPO będą sprzedawane jedynie na rynku internetowym systemu informatycznego RSPO lub poprzez oferty rynkowe (OMD). OMD będą zgłaszane w systemie informatycznym RSPO przez którąkolwiek ze stron w chwili zawierania transakcji.
- Członkowie mogą nabywać kredyty RSPO na pokrycie stosowania niecertyfikowanych / konwencjonalnych olejów palmowych, z wyłączeniem oleochemikaliów i ich pochodnych, w oparciu o stosunek jeden do jednego. W przypadku oleochemikaliów i pochodnych, należy stosować wskaźniki opisane w przepisach RSPO o fizycznym przejściu oleochemikaliów i jego pochodnych (www.rspo.org).
- Audyty Book and Claim przeprowadza się po zadeklarowaniu przez Organizację posiadania 500 kredytów RSPO w ujęciu rocznym. W przypadku przeniesienia oświadczenia 500 kredytów RSPO, zostaną one przydzielone organizacji, która otrzymuje oświadczenie.
- *Więcej informacji na temat zasad handlu i rozliczeń zawiera sekcja "Book & Claim" na stronie internetowej RSPO (www.rspo.org).*

A 2.4 Oświadczenia handlowe

Tłumaczenie zrealizowane staraniem Control Union Poland Sp. z o.o. Tłumaczenie nie zastępuje oryginału dokumentu. Control Union Poland nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne błędy językowe lub niejasności interpretacyjne, które mogłyby wynikać z polskiego tłumaczenia.

- Kupujący kredyty RSPO mogą używać oświadczenia Book & Claim przez jeden rok od daty zakupu kredytów.
- Oświadczenia muszą spełniać wymogi dokumentu „RSPO Rules on Communication and Claims”.

Załącznik 3 – Certyfikacja RSPO dla mikro użytkowników

A.3.1. Wprowadzenie

Mikro użytkownicy oleju palmowego (organizacje wykorzystujące bardzo małą ilość produktów na bazie oleju palmowego, tj. mniej niż 1000 KG rocznie*) podlegają audytowi zdalnemu przez Jednostkę Certyfikującą (CB), zamiast poddawać się audytom nadzorczym. Audyty certyfikacyjne i audyty re-certyfikacyjne odbywają się w normalnym trybie.

* Jest to całkowita objętość wszystkich produktów z oleju palmowego, a nie tylko objętość certyfikowana.

A.3.2. Opcje

Mikro użytkownicy, którzy chcieliby skorzystać z tego zredukowanego systemu kontroli, mają dwie możliwości; korzystają z indywidualnej certyfikacji lub certyfikacji grupowej (z modułu G). Formularz deklaracji (oświadczenia własnego) został zastąpiony zdalnym audytem przez jednostkę certyfikującą lub Menedżera Grupy.

A.3.2.1. Certyfikacja indywidualna dla mikro użytkowników

Wstępne audyty certyfikacyjne i audyty re-certyfikacyjne odbywają się w normalnym trybie. Roczne audyty nadzoru są zastępowane przez zdalne audyty przeprowadzane przez jednostki certyfikujące.

Przed audytem certyfikowana firma musi dostarczyć następujące informacje:

- Lista wszystkich zakupów konwencjonalnych i certyfikowanych produktów z palmy olejowej (powinna być potwierdzeniem całkowitej wielkości poniżej 1000 kg) w ostatnim roku przed certyfikacją lub od ostatniego audytu.
- Lista wszystkich sprzedaży MB, SG i IP od ostatniego audytu w programie Excel lub jako wyciąg z systemu wewnętrznego.
- Lista dostawców certyfikowanych RSPO, Firm handlowych lub Dystrybutorów z potwierdzeniem kontroli ważności ich certyfikatów i licencji.
- Co najmniej jeden przykład faktury z numerem certyfikatu łańcucha dostaw i oświadczeniem
- Audytor weryfikuje te informacje, ubiega się o odnowienie licencji w eTrace i przesyła certyfikat oraz raport z audytu Klientowi.
- Gdy mikro użytkownik zmieni procedury produkcyjne lub wykorzystuje więcej niż 1000 kg, powinien być poddawany kontroli w normalny sposób (audyt nadzorczy).

Tłumaczenie zrealizowane staraniem Control Union Poland Sp. z o.o. Tłumaczenie nie zastępuje oryginału dokumentu. Control Union Poland nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne błędy językowe lub niejasności interpretacyjne, które mogłyby wynikać z polskiego tłumaczenia.

A.3.2.2. Certyfikacja Grupowa dla mikro użytkowników

Micro użytkownicy mogą dołączyć do grupy na warunkach określonych w module dla certyfikacji grupowej (moduł G).

Menadżer Grupy przeprowadza wstępną kontrolę potencjalnych członków grupy, aby upewnić się, że spełniają oni wymogi certyfikacyjne obowiązującego modelu łańcucha dostaw i zasad przynależności do grupy przed ich członkostwem (część G 7.2).

Dla rocznego audytu wewnętrznego zostanie określone zwolnienie, zgodnie z definicją w G.10.1:

- Kierownik Grupy przeprowadza co najmniej rocznie audyty wewnętrzne u każdego z członków w celu zapewnienia zgodności z wymaganiami dotyczącymi łańcucha dostaw w ramach procedury grupowej.
- Przeprowadzać je można przez audyt zdalny, który wykona Menadżera Grupy. Audyt zdalny przeprowadza się w sposób opisany powyżej dla indywidualnej certyfikacji.
- Pierwszy audyt grupy po dołączeniu do nich dwóch nowych mikro użytkowników/członków powinien być włączony w wymogi audytowe dla grupy. Podczas audytów okresowych Menadżer Grupy powinien przeprowadzić zdalny audyt u mikro uczestnika, tak, by ten nie był brany do próby audytowej Jednostki Certyfikującej. Re-certyfikacja mikro uczestnika powinna być włączona w próbkowanie Jednostki Certyfikującej.
- Gdy mikro użytkownik zmieni procedury produkcyjne lub używa więcej niż 1000 kg, powinien być włączony do grupy jako zwykły członek grupy. Jeśli nawet przekracza 500 MT, firma musi opuścić grupę przed następną rocznicą członkostwa w grupie (punkt G3.8 Standard) i przejść do indywidualnej certyfikacji.